

Personaggi

La MARCHESA DI BERCKENFIELD (sostenuta ma sensibile). *Soprano*

SULPIZIO, sergente (di buon cuore). *Basso*

TONIO, giovine svizzero

(semplice al primo atto, educato e nobile al secondo). *Tenore*

MARIA, vivandiera (gaia e sensibile). *Soprano*

La DUCHESSA DI KRAKENTORP. *Mezzosoprano*

ORTENSIO, intendente della Marchesa. *Basso*

Un NOTAIO.

Un CAPORALE. *Basso*

Un PAESANO. *Tenore*

Cori: soldati francesi, villici svizzeri, domestici della Marchesa.

L'azione ha luogo nella Svizzera.

Indice

Pag. 1 Sinfonia

ATTO PRIMO

- 10 Introduzione *Silenzio! silenzio!*
31 Recitativo *Ragazzi, per pietà*
33 Sortita *Corpo d'uno spingardo!* Sulpizio (b)
35 Duetto *Apparvi alla luce* Maria e Sulpizio (s,b)
51 Recitativo e cavatina *Feste? pompe? omaggi?* Tonio (t)
60 Recitativo *Ho piacer d'esser teco*
62 Coro *Il briccone è uno spione*
83 Recitativo *A viva forza*
86 Duetto *Che! voi m'amate?* Maria, Tonio (s,t)
97 Recitativo *Corpo d'uno spingardo!*
104 Coro *Rataplan*
113 Recitativo *Ma chi arriva?*
114 Cavatina *Amici miei* Tonio (t)
128 Scena e romanza *Convien partir* Maria (s)
132 Stretta - finale primo

ATTO SECONDO

- 149 Introduzione - tirolese
151 Recitativo *Ecco le carte*
156 Terzetto *Sorgeva il dì* Maria, Marchesa, Sulpizio (s,s,b)
169 Recitativo *Giusto voi, granatier*
171 Scena ed aria *Le ricchezze e il grado fastoso* Maria (s)
183 Recitativo *Oh! camerati!*
186 Terzetto *Stretti insiem tutti tre* Maria, Tonio, Sulpizio (s,t,b)
197 Recitativo *Che vedo! un uffiziale!*
202 Tirolese
204 Recitativo *Mio figlio il Duca*
206 Finale secondo *Maria! cara madre!*

LA FIGLIA DEL REGGIMENTO

DI

GAETANO DONIZETTI

SINFONIA

LARGHETTO

A

B

C

f *ff* *mf* *ff* *p* *p* *p*

G. RICORDI & C. Editori - Stampatori, MILANO.
Tutti i diritti della presente edizione sono riservati.
Tous droits de la présente édition réservés.

46263
46450

RISTAMPA 1966

PRINTED IN ITALY

IMPRIME EN ITALIE

ALLEGRO

First system of musical notation, measures 1-8. The piece is in 2/4 time with a key signature of two flats. The right hand features a melodic line with slurs and accents, while the left hand plays a steady eighth-note accompaniment. A dynamic marking of *p* (piano) is present at the beginning.

Second system of musical notation, measures 9-16. The melodic and accompaniment patterns continue. A dynamic marking of *p* is visible at the start of the system.

Third system of musical notation, measures 17-24. This system includes a trill (*tr*) in the right hand and a dynamic marking of *cres.* (crescendo) in the right hand. A chord symbol **D** is written above the staff.

Fourth system of musical notation, measures 25-32. The piece continues with the established melodic and accompaniment patterns. A dynamic marking of *p* is present at the beginning.

Fifth system of musical notation, measures 33-40. This system features a chord symbol **E** above the staff. The melodic line shows some chromatic movement.

Sixth system of musical notation, measures 41-48. The right hand has a dynamic marking of *calando* (ritardando) and *cres.* (crescendo). The left hand accompaniment consists of chords and eighth notes.

Seventh system of musical notation, measures 49-56. This system features a dynamic marking of *ff* (fortissimo) and a chord symbol **F** above the staff. The right hand has a more active, sixteenth-note texture.

First system of musical notation, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The music includes various rhythmic patterns and dynamic markings such as *pp* and accents.

Second system of musical notation, continuing the piece. It includes a section marked with a bold letter **G** above the staff.

Third system of musical notation, featuring a section marked with a bold letter **H** above the staff.

Fourth system of musical notation, characterized by dense, rapid sixteenth-note passages in both hands.

Fifth system of musical notation, starting with a section marked with a bold letter **I** above the staff. It includes dynamic markings like *r* and *pp*.

Sixth system of musical notation, featuring triplet markings (**3**) above the notes in both hands.

Seventh system of musical notation, continuing the piece with triplet markings and various rhythmic figures.

First system of musical notation, consisting of a grand staff with treble and bass clefs. The music features a melodic line in the treble clef and a supporting bass line in the bass clef. The key signature has two flats, and the time signature is 4/4. The system contains six measures.

Second system of musical notation. It includes a *stacc.* marking in the bass line. The treble clef part has a dynamic marking of *f*. The system contains six measures.

Third system of musical notation. It features a triplet of eighth notes in the treble clef, marked with a '3' and a '3'. A dynamic marking of *f* is present in the bass line. The system contains six measures.

Fourth system of musical notation. It includes a *cres.* marking in the bass line. The treble clef part has a dynamic marking of *f*. The system contains six measures.

Fifth system of musical notation. It features a dynamic marking of *f* in the bass line. The treble clef part has a dynamic marking of *f*. The system contains six measures.

Sixth system of musical notation. It includes a *p cresc.* marking in the bass line. The treble clef part has a dynamic marking of *f*. The system contains six measures.

Seventh system of musical notation. It features a dynamic marking of *f* in the bass line. The treble clef part has a dynamic marking of *f*. The system contains six measures.

N

System 1 (Measures 1-5): Treble clef features a melodic line with slurs and accents. Bass clef features a bass line with chords and slurs. Dynamics include *ff* and *p*.

System 2 (Measures 6-10): Treble clef continues the melodic line. Bass clef has chords with slurs and accents.

System 3 (Measures 11-15): Treble clef has a melodic line with slurs and accents. Bass clef has chords with slurs and accents.

System 4 (Measures 16-20): Treble clef has a melodic line with slurs and accents. Bass clef has chords with slurs and accents. Dynamics include *f*.

System 5 (Measures 21-25): Treble clef has a melodic line with slurs and accents. Bass clef has chords with slurs and accents.

System 6 (Measures 26-30): Treble clef has a melodic line with slurs and accents. Bass clef has chords with slurs and accents.

System 7 (Measures 31-35): Treble clef has a melodic line with slurs and accents. Bass clef has chords with slurs and accents. Dynamics include *p* and *ff*.

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The treble clef contains a melodic line with various ornaments and slurs. The bass clef contains a supporting line with chords and single notes. Dynamics include *r* and *f*.

Second system of musical notation. The treble clef has a melodic line with a *Q* marking. The bass clef has a more active line with slurs and ties. Dynamics include *p*.

Third system of musical notation. The treble clef features a melodic line with many slurs and accents. The bass clef has a line with chords and slurs. Dynamics include *p*.

Fourth system of musical notation. The treble clef has a melodic line with many slurs and accents. The bass clef has a line with chords and slurs. Dynamics include *p*.

Fifth system of musical notation. The treble clef has a melodic line with many slurs and accents. The bass clef has a line with chords and slurs. Dynamics include *p*.

Sixth system of musical notation, starting with a **R** marking. The treble clef has a melodic line with many slurs and accents. The bass clef has a line with chords and slurs. Dynamics include *p*.

Seventh system of musical notation. The treble clef has a melodic line with many slurs and accents. The bass clef has a line with chords and slurs. Dynamics include *p*.

First system of musical notation. Treble and bass staves. Includes dynamic markings *f* and *p*, and articulation marks like accents and slurs. A section of triplets is marked with a '3' and a '3'.

Second system of musical notation. Treble and bass staves. Includes dynamic markings *f* and *p*, and articulation marks like accents and slurs.

Third system of musical notation. Treble and bass staves. Includes dynamic marking *cres.* and articulation marks like accents and slurs. A section of triplets is marked with a '3' and a '3'.

Fourth system of musical notation. Treble and bass staves. Includes dynamic marking *f* and articulation marks like accents and slurs. A section of triplets is marked with a '3' and a '3'.

Fifth system of musical notation. Treble and bass staves. Includes dynamic marking *pp* and articulation marks like accents and slurs. A section of triplets is marked with a '3' and a '3'.

Sixth system of musical notation. Treble and bass staves. Includes articulation marks like accents and slurs.

Seventh system of musical notation. Treble and bass staves. Includes articulation marks like accents and slurs.

V

ff cresc.

Z

f

AA

cresc.

f

First system of musical notation. The treble clef staff contains a melodic line with a *cresc.* marking. The bass clef staff contains a rhythmic accompaniment with eighth notes.

PIÙ MOSSO

Second system of musical notation. The treble clef staff features a **FF** dynamic marking and includes some slurs. The bass clef staff continues the accompaniment.

Third system of musical notation. The treble clef staff includes triplet markings (3) and a slur. The bass clef staff continues the accompaniment.

Fourth system of musical notation. The treble clef staff includes triplet markings (3) and a slur. The bass clef staff continues the accompaniment.

Fifth system of musical notation. The treble clef staff features a melodic line with slurs. The bass clef staff continues the accompaniment.

Sixth system of musical notation. The treble clef staff features a melodic line with slurs. The bass clef staff continues the accompaniment.

Seventh system of musical notation. The treble clef staff features a melodic line with slurs. The bass clef staff continues the accompaniment.

ATTO PRIMO

INTRODUZIONE

Un luogo campestre nella Svizzera.-A destra dell'attore una capanna.-Alla sinistra l'incominciamento d'un villaggio; in fondo montagne.

All'alzarsi della tela,alcuni Svizzeri sono in osservazione sulla montagna del fondo -Un gruppo di donne inginocchiate.-La Marchesa, seduta in un angolo della scena, soccorsa e sostenuta da Ortensio.-Odesi in lontananza una marcia militare che sembra avvicinarsi.

ANDANTE MOSSO TENORI soli *pp*

CORO DI SVIZZERI

ANDANTE MOSSO Colpi di gran cassa

.. len - zio! si - len - zio!

BASSI soli De - strezza ed ar - dir!.....

TEN. **BASSI** Ne veg - gano i ne - mi - ci sfi -

Ne veg - gano i ne - mi - ci 1 sfi -

- dar - lie pe - rir..... Si - len - - zio! si - len - -

- dar - lie pe - rir..... Si - len - - zio! si - len - -

- zio! de - - strez - za ed ar - dir!.....

- zio! de - - strez - za ed ar - dir!.....

calando

SOPR! I. e II. LARGHETTO

SOPR! III. Cie - lo cle - men - te, cie - lo pos - sen - te:

2 LARGHETTO Cie - lo cle - men - te, cie - lo pos - sen - te:

pp pro - strate a te chie - diam con - si - - glio, in tal pe - ri - glio,

pp pro - strate a te chie - diam con - si - - glio, in tal pe - ri - glio,

calando

dan - ne mer - cè, cie - lo ele - men - te, dan - ne mer -
 dan - ne mer - cè, cie - lo ele - men - te, dan - ne mer -

PIÙ MOSSO

-cè, in tal pe - riglio, prostrate a te,
 cè, in tal pe - ri - glio, pro - strate a te, chiediam con

PIÙ MOSSO

3

chiediam con - si - glio, chiediam mer - cè, chiediam mer - cè.....
 - si - glio, chie - diam mer - cè, chiediam mer - cè, chiediam mer - cè.....

cres. f

ORTENSIO

Su, co - rag - gio, Mar - che -

4 **MENO MOSSO**

O

- si - na: non è nul - la... fac - cia cor. Io pre -

M

- veg - go u - na ro - - vi - - na! ei va, Or - ten - sio, dell' o -

M

ALLEGRO **ORT.**

TENI - TOR. *f* Su, co - rag - - gio.

CORO

BASSI *f* Silen - - zio! silen - -

5 **ALLEGRO** Silen - - zio! silen - -

MARC. *p* **ORT.** **MARC.** **ORT.**

Io pre - veggo u - na ro - vi - - na! Marche - si - na... Ab! Non è

zio! de - strez - za 'ed ar - dir! de - - strez - -

- zio! de - strez - za ed ar - dir! de - - strez - -

Ah!.....

nul - la... fac - cia cor... non è nulla... fac - cia

SOPRANI

TENORI

ff

-za ed ar - dir! saprem per la pa - tria da for - ti pe -

-za ed ar - dir! saprem per la pa - tria da for - ti pe -

.....

cor.

p

Cie - - - lo ele - - - men - - - te!

-rir.

-rir.

p

ff

M
Cie - lo cle - men - te, cie - lo pos -

O
ff
Cie - lo cle - men - te, cie - lo pos -

ff
Cie - lo cle - men - te, cie - lo pos -

ff
Cie - lo cle - men - te, cie - lo pos -

ff
Cie - lo cle - men - te, cie - lo pos -

6 1.^o TEMPO

M
- sen - te, pro - strati a te, chie - diam consi -

O
- sen - te, pro - strati a te, chie - diam consi -

- sen - te, pro - strati a te, chie - diam consi -

- sen - te, pro - strati a te, chie - diam consi -

- sen - te, pro - strati a te, chie - diam consi -

J 46263 J

M
- glio, in tal pe - ri - glio, dan - - ne mer -

O
- glio, in tal pe - ri - glio, dan - - ne mer -

- glio, in tal pe - ri - glio, dan - - ne mer -

- glio, in tal pe - ri - glio, dan - - ne mer -

- glio, in tal pe - ri - glio, dan - - ne mer -

M
- cè, cie - - lo ele - men - te, chie_diam mer - -

O
- cè, cie - - lo ele - men - te, chie_diam mer - -

- cè, cie - - lo ele - men - te, chie_diam mer - -

- cè, cie - - lo ele - men - te, chie_diam mer - -

- cè, cie - - lo ele - men - te, chie_diam mer - -

- cè, cie - - lo ele - men - te, chie_diam mer - -

PIÙ MOSSO
string.

M
O

-cè, chie_diam mer - cè, chie_diam mer - cè..... I nemi -
-cè, chie_diam mer - cè, chie_diam mer - cè.....
-cè, chie_diam mer - cè, chie_diam mer - cè.....
-cè, chie_diam mer - cè, chie_diam mer - cè.....

PIÙ MOSSO

7 string.

3

(ritorna sulla montagna ad esplorare)

P

-ci ab_bando_nan le mon - tagne. Coraggio, a mi-ci: fa-te cor, com_pagne.

ALLEGRO VIVACE
MARC.

O
R
C

Non pos_san e_gli_no più ri_tor_nar.

Ah!.....
Ah!.....
Ah!.....

8

ALLEGRO VIVACE

M

Non pos-san e-gli-no più ri-tor-

M

ORI. *mf* Can-tia-mo, can - tia - mo. vi - va il pia -

O

mf Can-tia - mo, can - tia - mo, vi - va il pia - cer!..... in

R

mf Can-tia - mo, can - tia - mo, che vi - va il pia - cer!..... in

C

mf Can-tia - mo, can - tia - mo, che vi - va il pia - cer!.....

Can-tia - mo, can - tia - mo. che vi - va il pia - cer!..... in

9

M

-cer! in sal-vo noi sia-mo, non c'è da te-mer. *ff*

O

sal-vo noi sia - mo, non c'è da te - mer. Can-

sal - - vo noi sia - - mo, non c'è da te - mer. Can-

in sal-vo noi sia-mo, non c'è da te-mer. Can-

sal-vo noi sia - mo, non c'è da te - mer. Can-

M Cantia_mò, can - tia - - mò, vi - va il pia -

O - tia - - mò, can - tia - - mò, vi - va il pia - cer!..... in

- tia - - mò, can - tia - - mò, che vi - va il pia - cer!..... in

- tia - - mò, can - tia - - mò, che vi - va il pia - cer!.....

- tia - - mò, can - tia - - mò, che vi - va il pia - cer!..... in

M - cer! in sal - vo noi sia - mò, non c'è da te - mer.

O sal - vo noi sia - mò, no, no, non c'è da te - mer.

sal - - vo noi sia - - mò, non c'è da te - mer.

in sal - vo noi sia - mò, non c'è da te - mer.

sal - vo noi sia - mò, no, no, non c'è da te - mer.

10

M *f* La pa - tria sal - va - - ta ri - na - - - sce

O *f* La pa - tria sal - va - - ta ri - na - - - sce

f La pa - tria sal - va - - ta ri - na - - - sce

f La pa - tria sal - va - - ta ri - na - - - sce

f La pa - tria sal - va - - ta ri - na - - - sce

M al - l'a - mor, se..... scen - - de in - vo - ca - ta

O al - l'a - mor, se scen - - de in - vo - ca - ta

al - l'a - mor, se scen - - de in - vo - ca - ta

al - l'a - mor, se scen - - de in - vo - ca - ta

al - l'a - mor, se scen - - de in - vo - ca - ta

M la pa - - - ce nel cor. Can_tia_mo, can - tiam, can -

O la pa - - - ce nel..... cor Can_tiamo, can -

la pa - - - ce nel cor. La..... la

la pa - - - ce nel..... cor.

la pa - - - ce nel..... cor. **11** Can_tiamo, can -

M - tiam, can - tiam, can - tiam, qual pia -

O - tia - mo, che vi.vai!l pia - cer! la pa.tria sal -

la..... la la..... la la la la la la la..... la

Can_tia_mo, can - tia_mo,

- tia - mo, che vi.vai!l pia - cer! la pa.tria sal -

M *cer!* qual pia - cer! qual pia - cer! in sal - vo noi

O - va - ta... la la la la la la...

la..... la la..... la la... in sal - vo noi

la patria sal - va - ta ri - nasce all'a - mor... la..... la

- va - ta... la la la la la la...

M *siam,* non c'è da te - mer,

O in sal - vo noi sia - mo

sia - mo, non c'è da te - mer... la la la la la

la..... la la..... la la la la la la.....

in sal - vo noi sia - mo...

M *f* no, non c'è da te - mer, la pa - tria sal -

O *f* no, non c'è da te - mer, la pa - tria sal -

la la la

..... la la la la la

la la la la la la la..... la la la la la

12

M - va - ta ri - nasce all'a - mor, se scende invo -

O - va - ta ri - nasce all'a - mor, se scende invo -

la..... la la la la la

la..... la la la la la la..... la la la la la

la..... la la la la la la..... la la la la la

M
 - ca - ta la pa - ce nel cor. Can.

O
 - ca - ta la pa - ce nel cor. Can.

la..... la la la la la. Can.

la..... la la la la la. Can.

la..... la la la la la. Can.

M
 - tia - mo, can - tia - - mo, vi - va il pia - cer!.....

O
 - tia - mo, can - tia - - mo, vi - va il pia - cer!..... in

- tia - mo, can - tia - - mo, che vi - va il pia - cer!..... in

- tia - mo, can - tia - - mo, che vi - va il pia - cer!.....

- tia - mo, can - tia - - mo, che vi - va il pia - cer!..... in

M *in sal-vo noi sia-mo, non c'è da te-mer,*

O *sal-vo noi sia - mo, no, no, non c'è da te - mer,*

sal - vo noi sia - mo, non c'è da te - mer, la la la la la

in sal-vo noi sia-mo, non c'è da te - mer,

sal-vo noi sia - mo, no, no, non c'è da te - mer,

13

M *la pa-tria sal - va - ta ri - nasce all'a - mor, all' a - mor,*

O *la pa-tria sal - va - ta ri - nasce all'a - mor, all' a - mor,*

la la la la la la la la la la la

la..... la la..... la

la..... la la..... la la..... la

stacc. cres.

M *ri - nasce all'a - mor, se scende in - vo - ca -*

O *ri - nasce all'a - mor, se scende in - vo - ca -*

la la la la la la la la

la la la la la la la la la la la la la la la la la la

M *-ta la pa - ce.....*

O *-ta la pa - ce.....*

la la la la la la la la

..... la la la la la la la la la la

la la la la la la la... la

M
la..... pa - - - ce nel cor, se scende in vo -

O
la..... pa - - - ce nel cor, la la la la la

la la la la la la la la la la la la la la

la la la la la la la la la la la la la ta

pa - - tria sal - va - - ta ri - na - - sce al - l'a - mor, la la la la la

14

MOSSO

M
- ca - ta la pa - ce nel cor, se scen - de in - vo - ca - ta la pa - ce nel

O
la la la la la la la, se scen - de in - vo - ca - ta la pa - ce nel

la la la la la la la, se scen - de in - vo - ca - ta la pa - ce nel

la la la la la la la, se scen - de in - vo - ca - ta la pa - ce nel

la la la la la la la, se scen - de in - vo - ca - ta la pa - ce nel

8

M cor, la pa - ce nel cor, la pa - ce nel cor,

U cor, la pa - ce nel cor, la pa - ce nel cor,

cor, la pa - ce nel cor, la pa - ce nel cor, la la la la la

cor, la pa - ce nel cor, la pa - ce nel cor, la la la la la

cor, la pa - ce nel cor, la pa - ce nel cor, la la la la la

8

15

M nel..... cor, se scende in vo -

U nel..... cor,

la la la la la la la, nel cor,

la la la la la la la, nel cor

la la la la la la la, nel cor,

8

M *ca - ta la pa - ce nel cor, la pa - - - ce nel*

O *la..... pa - - - ce nel*

la..... pa - - - ce nel

la..... pa - - - ce nel

la..... pa - - - ce nel

8

M *cor, la pa - ce nel cor, la pa - ce nel cor, se*

O *cor, la pa - ce nel cor, la pa - ce nel cor, se*

cor, la pa - ce nel cor, la pa - ce nel cor, se

cor, la pa - ce nel cor, la pa - ce nel cor, se

8

M
scen - de in - vo - ca - ta la pa - ce nel cor.....

O
scen - de in - vo - ca - ta la pa - ce nel cor.....

scen - de in - vo - ca - ta la pa - ce nel cor.....

scen - de in - vo - ca - ta la pa - ce nel cor.....

scen - de in - vo - ca - ta la pa - ce nel cor.....

8

(alcuni paesani rimangono colla Marchesa ed Ortensio e gli altri si allontanano per varie parti)

M

O

8

MARCHESA

Ragazzi, per pie-tà..mi sostene-te. Fa-temi compagni_a, chè forse

RECITATIVO

M

que-sta è u-na fal-sa ma-no-vra. **ORT.** Or-ten-sio! Or-ten-sio! Ec-cel-lenza, co-

MARC.

-raggio! Ah! voi sa-pe-te che vit-ti-ma di guer-ra io son già sta-ta.

PAESANI, TEN.

Vo-i, si-gno-ra? **ORT.** Si-cu-ro, po-ve-ri-na! vit-ti-ma... e di che

MARC (interrompendo) **ORT.**

mo-do! U-na sven-tu-ra... Or-ren-da! spaven-to-sa! Or via, si

0

cal.mi, ri.spetta_bil Mar.chesa: i Bereken - field hanno affron.ta.to co.raggio.sa.

0

-mente pe.ri.co.li... di - sastri... Ma u - na donna! Ci son i - o! Dite un

MARC. ORT. MARC.

M

po?: co.me ho da far - la? an.dar al - tro.ve... o rie.dere al ca.

M

-stel.lo?. Ma... Ec.cel - len.za... In.da.ga.te... ve - de.te, e sa.mi.na.te... fa.te

ORT. MARC.

M

presto, che in quel tu - gu.ri.o ad a.spettarvi io re.sto.

(Ortensio parte dal fondo, la Marchesa entra nella capanna)

SORTITA

SULPIZIO

17

ALLEGRO

SULPIZIO

Cor-po d'u-no spin-gar-do! che gam-be, che

gambe han co-de - - sti ne - mi - ci! Ma son paz-zi a fug-

18

S

- gir: è pubbli-ca - ta la pa-ce in ogni lo-co, ed il pro - cla-ma par-la chia-ro abba -

p

r

S

- stan-za: ognun che nie-ga piegarsi al-la ban - die-ra e - sca dal-la

f

MARIA

ALLEGRO

La, la la la la la la la.

S

Svizze-ra, e buona se-ra! **19** Ma chi

p

f

f

f

f

S

vien...veh! Ma-ri a, la nostra figlia! l'o-nore e l'ornamento dell'un-de-cimo invit-to Reggi-

Rec.

f

ALLEGRO

SULPIZIO

men-to.

ALLEGRO

f

cres.

S

Rec.

Ec-co-la qua, ec-co-la qua... Cospetto s'è gen-ti-le! quant'è fe-lice il Reggi-

f

Rec.

S

MAR. con trasporto

men-to. che tal fi-glia pos-sie-del Il reggimento mi-o! ne vo proprio su-

f

M

SUL. con grazia MAR.

-perba. E desso, il cui sincero a-mor vegliato ha sui primi anni miei... Non è ver? È lui

M

SUL. MAR.

so-lo chemi ser-vi di padre, di fami-glia e di pa-renti. Non è ver? Ma

f

M *SUL.*

poi... senz'adu - lar - mi, di fargli onor..., io..... cre - do. (Ah! come un an - ge - lo d'a -

S *MAR.*

- mo - re.) E d'un sol - da - to io chiudo in pet - to il co - re.

ALL. MODERATO

[21] *p*

M *MAR. (irrompendo con fuoco ed energia)*

Ap - par - vi al - la lu - ce sul

M

cam - po guer - rier,..... è il suon del tam - bu - ro mio

M

so - lo pia - cer, mio so - lo pia - cer:..... io cor - ro al - la glo - ria se

M

n'o - do il ru - mor,..... è pa - tria, vit -

22

M

- to - ria mio gri - do d'o - nor, è pa - tria, vit - to - ria, è pa -

accel.

M

- tria mio gri - do....d'o - nor, è pa - tria, vit - to - ria, è pa -

p rall. accel.

f col canto accel. f

M

- tria mio gri - do d'o - nor, mio

ff

(guardandola con orgoglio e compiacenza)

M. *SUL. rall.*
 gri - do d'ò - nor. E non di - men quel des - so io so - no che l'ho cre -

S. - sciu - ta fran - ca co - sì. Giammai con - tes - sa, giammai du - ches - sa, giammai sì

MAR. *A tempo*
 Ah!.....

S. fat - ti modi u - sare ar - di, mai più, mai più, oi - bò, mai più, mai più, mai

A tempo

M. Ap - par - vi al - la lu - ce sul cam - po guer -

S. più. Apparve alla lu - ce sul

M
-rier,..... è il suon del tam-bu - ro mio

S
cam-po guerrier, sul cam-po guer-rier, è il suon del tam-bu - ro

M
so-lo pia-er, mio so-lo pia-er: io cor-ro al-la glo-ria se

S
suo so-lo piacer, è suo so-lo piacer.

M
n'o-do il ru-mor,.....

S
S'af-fretta al-la glo-ria se n'o-de il ru-mor, il ru-mor, è

M
pa - tria, vit - to - ria mio gri - do d'o - nor, è pa -

S
pa - tria, vit - to - ria suo grido d'o - nor, è

accel.

M *tria, vit.to - ria, è pa - - - tria mio gri - do d'ò - nor, è pa - -*
 S *patria, vit.to.ria... (oh quant'è bel.la!) è pa - -*

p *rall.* *string.*

M *- tria, vit.to - - ria, è pa - - - tria mio*
 S *- tria, vit.to - - ria, vit - to - ria, ah! è il suo gri.do d'ò -*

M *gri.do d'ò - - - nor, mio gri.do d'ò - nor.*
 S *- nor.*

SUL. MODERATO

Oh che bel gior - no fu quel che il cie - lo, ancor fan -

25 MODERATO

S
- ciul - la, t'offer - se a me, quando il tuo pian - to tur-bò il si -

S
- len - zio delle ve - det - te del cam-poin-ter!

MAR.
E ognunqual pa - dre pie-no d'amor sul proprio dor - so porta - va al -

M
SUL. MAR.
- lor. Oh bel dì! E del - la pol - ve-re la fiasca an-ti-ca a me di

M
SUL. *rall.* *3*
cul - la dovè ser - vir. E grato il son-no scendeva al -

E grato il son-no scendeva al - lor...
col cauto

a tempo

M *lor... quan - do il tam - bu - ro fa - cea..... ru - - mor. Or poi che*

S *quan - do il tam - bu - ro fa - cea ru - - mor.*

M *so - no... più grande as - sa - - i, ciascun la ma - no por - ta al bon.*

M *net.*
SUL.

S *E la conse.gna!... è que - st'o - - mag - gio, ra - gaz - - za*

M *accel. un poco*
Sul campo ognor con voi di - vi - do stragie fe - ste e buon u -

S *bella, do - - vuto a te.*

M *accel. un poco*

M *mor.*

S Ed ai fe-ri - ti facen - lo cor, strin - gi la destra al vin - ci - tor.

26

MAR. *rall.* *A tempo*

S E al la tard'o-ra, laggiù in can - ti - na chi vi rince-ra col suo can -

col canto *f A tempo*

M *SUL.*

-tar? In noi chi de-sta le-tizia e ar - dir?

S *rall.* *A tempo MAR.*

Ah sì... sei tu, non è che dir. Poi per dar sag - gio del mio ta -

col canto *f A tempo*

M -lento, a vo-tiu - na - ni-mi il Reg - gi - men-to sua vi-van -

ff *SUL. rall.*

M *- die - ra mi no - mi - nò.....* *È ver, co - sì ti no - mi -*

MAR. rall.

S *Si, sì, vi - van - die - ra u - na - ni - me mi no - mi - nò. Son persua -*

- nò. vi - van - die - ra u - na - ni - me ti no - mi - nò.

ALLEGRO VIVACE

M *- sis - si - ma che alla bat - ta - glia io pur co - gli al - tri sa - prei mar - ciar:*

27 *ALLEGRO VIVACE*

M *sì, e schioppi e scia - bo - le, bombe e mi - tra - glia, con voi pu -*

SUL.

Sa - pria mar - ciar.

M *-gnando, saprei sfi - dar. Vuol_siche o - gnun so_migli al*

S *Oh! sa_pria sfi - dar.*

M *pa_dre, so_miglio al mi_o. Saprei mar_*

S *Si, so_miglia al su_o.*

M *- ciar. Saprei pu_gnar. En a - vant!*

S *Sa pria mar_ciar. Sapria pu_gnar. En a -*

S *MAR. SUL. - vant! E la schie - ra in marcia va. E la schie - ra in marcia*

M
S
va.

En a_vant!..... en a_vant!..... Ap -

cres. sempre

M
S

1° Tempo

- par - - vi al - la lu - - ce sul cam - po guer -

28 1° Tempo Apparve alla lu - ce sul

M
S

rier,..... è il suon del tam - bu - - ro mio

cam - po guerrier, sul campo guer - rier, è il suon del tam - bu - ro

M
S

so - lo pia - cer, mio so - lo pia - cer, ra - ta - plan, ra - ta - plan, ra - ta - plan, ra - ta - plan, ra - ta -

suo so - lo piacer, è suo so - lo piacer.

M *plan plan plan plan plan plan plan plan plan plan plan plan* ra - ta -

S *Rataplan rataplan ra - ta -*

M *plan plan plan plan plan plan ra - taplan ra - taplan ra - ta - plan ra - taplan ra - taplan ra - ta -*

S *plan ra - taplan ra - taplan ra - ta - plan plan plan plan plan plan plan ra - taplan ra - taplan ra - ta -*

M *plan en a - vant!..... ra - taplan ra - ta - plan*

S *plan ra - taplan ra - taplan ra - ta - plan ra - taplan ra - taplan ra - ta - plan ra - taplan ra - taplan ra - ta -*

M *ra - taplan ra - taplan ra - ta - plan, è mio gri do...d'o.*

S *plan ra - taplan ra - taplan ra - ta - plan, la vit - toria è suo gri - do d'o - nor, è*

29 *affrett.*

affrett.

ff

M *nor* d'o -

S pa - tria, vit - to - ria suo gri - do d'o -

affrett. *ff*

rall. un poco

a tempo

M *nor* present

S *nor, vi van die - ra del Reggi - mento, ra - taplan ra - ta - plan en a - vant ra - taplan ra - ta -*

rall. un poco *a tempo* *f*

marche

sergen - te del reg - gi - men - to en a - vant ra - ta -

M *plan en a - vant ra - taplan ra - ta - plan present*

S *plan en a - vant ra - taplan ra - ta - plan*

cres.

30

accel.

M *plan en a - vant ra - taplan ra - ta - plan en a - vant ra - taplan ra - ta - plan*

S *en a - vant ra - taplan ra - ta - plan en a - vant ra - taplan ra - ta - plan, la vit - to - ria è suo gri - do d'o -*

cresc. *f* *accel.*

M
 è miogri - do d'ò - nor.....
 - nor, è pa - tria, vit - to - ria suo gri -

S
 - do d'ò - nor, è pa - tria, vit - to - ria suo gri do d'ò -

M
 - ria, è pa - tria vit - to - ria, è

S
 - nor, è pa tria, vit - to - ria suo gri do d'ò - nor, è

M
 pa - tria mio gri - do d'ò - nor, è pa - tria, vit - to -

S
 pa - tria suo gri - do d'ò - nor, ra - ta plan, ra - ta - plan, ra - ta plan, ra - ta -

8-
 8-

M *ria, è pa - - - tria, vitto*

S *- plan, ra-taplan,ra-ta-plan, ra-taplan,ra-ta-plan,*

M *- ria mio gri - do d'o - nor, d'o - nor, ah*

S *pa - tria suo gri - do d'o - nor, è pa - - - tria, vitto - -*

M *si, d'o - nor, vit - lo*

S *ria, è pa - - - tria, vitto - - - ria, ra-taplan,ra-taplanra-ta -*

M *ria.* (partono)

S *- plan, plan.*

RECITATIVO E CAVATINA
TONIO

31

ALL. MODERATO

The musical score is written for piano and voice. It begins with a box containing the number '31' and the tempo marking 'ALL. MODERATO'. The first system shows the piano accompaniment with dynamics *f* and *p*. The subsequent systems continue the piano part with intricate chordal textures and arpeggios. The vocal line is present throughout, featuring various ornaments, slurs, and dynamic markings such as *f* and *p*. The score concludes with a final system of piano accompaniment.

TONIO

Rec.

Ec - comi fi - nal -

T

mente. A questa parte si di - res - ser le truppe, e a - ge - vol for - se mi sa - rà di ve -

[32]

T

der colei che a - do - re la mia gentil.....Ma - ria.

A TEMPO

A TEMPO

Rec.

Quando vi sta l'a - vrò, s'el - la risponde al - la fiam - ma che m'arde, se da

f Rec. *f*

T

lei sonriama - to, senza cercar di più mi fo sol - da - to.

A tempo

A tempo

f

Rec.

T *Scorso poi qualche tempo, sposo la vivandiera, e in apparenza eccomi l'uom più*

FF Rec.

f

A tempo

T *lieto del la terra! Ma, se per caso in*

A tempo

f

f

Rec.

T *guerra mi distinguessa tale di salir fino ad esser generale.*

33

T *ra... le... allor come si fa? La vivandiera più*

FF

f

f

T *non mi converrebbe, e in mezzo a mille o maggiori, compi-*

f

T
 - men - ti e feste, ca - romio general, co - sa fa - reste?

MODERATO *a piacere* *a piacere*

[34] Fe - ste? pom - pe? o - mag - gi? o - no - - ri? la mia

FF MODERATO *col canto* *f*

parlando

sor - te can - ge - rà? Oi - bò! che cangia - men - ti! oi - bò! che cangia -

col canto *pp*

dolce

- men - ti! che pompe e compli - men - ti! che pompe e compli - men - ti! io

so - noun uom di mon - do, non cer - co in - cen - sie fu - ni, nè

la_scio i miei co - stu - mi per fa - sti e di - gni - tà. Oì - bò! che compli -

pp

- men - ti! oì - bò! che cangia - men - ti! oì - bò! che fa - sti, pompe, can - gia - menti e compli -

portando

- men - ti! io 35 so - non uom di mon - do, non cer - co in cen - si e

p

fu - mi, nè la - scio i miei co - stu - mi per fa - sti e di - gni -

- tà, no, no, no, no, no, no, no, no, non lascio i miei co - stu - mi per fasti e digni -

T *-tà, no, no, no, no, no, ... no, no, no, no, no, ... non lascio i miei co - stu - mi per faste di gni.*

T *-tà; no, no, non lascio i miei co - stu - mi per fa - stie di - gni - tà.*

T *Pia - no, To - nio, pia - no, To - nio,*

36

p

T *pen - sa me - glio, pen - sa me - glio...*

T *e se a - mor per te non ha? e se a -*

- mor per te non ha? pia - no, pia - no, pen - sa me - glio, e sea - mor per te non

ha? pia - no, pia - no, pen - sa me - glio, e sea - mor per te non ha? *parlante* se non

37
l'ha? Ma va - no è il mio so - spet - to, ma va - no è il mio so - spet - to, è as - sur - do, ci scom -

- met - to, è as - sur - do, ci scom - met - to! di buono e di ge - nia - le ho

tut - to il mi - o cor - re - do; e a di - sprezzar - mi, io cre - do, Ma -

T
 - ria non scen - de - rà. Che c'en-tra cangia - men - ti, che c'en-tra compli -
 pp

T
 - men - ti, che c'en-tra cangia - menti, cangiamenti, compli - menti! di buo - no e di ge -
 portando
 p

T
 - nia - le ho tut - to il mio cor - re - do; ea di - sprezz - zar - mi io

T
 cre - do, Ma - ria non scen - de - rà, no, no, no, no, no, no, no,
 >

T
 no, a di - sprezzarmi, io cre - do, Maria non scende - rà, no, no, no, no, ... no, no, no, no,
 >

..... a disprezzarmi, io cre - do, Ma - ria non scende - rà, no, no, a disprezzarmi, io

38

cre - do, Ma - ria non scende - rà. Di lei si corrain traccia, e poi si par - le -

- rà, di lei si corrain traccia, e poi si par - rà, si par - te

- rà, si par - le - rà, si par - le - rà, si par - le -

- rà.

RECITATIVO

SULPIZIO

Ho piacer d'esser te-co senza alcun testi-mo-nio, perchè ap-

RECITATIVO

S

- pun-to bi-so-gno ho di par-lar-ti. Ec-co mi qua. Tu sei gran-de...

MAR. 3

SUL.

S

bel-la... è ne-cessa-rio è che tu ti ma-ri-ti. Oh! ciò non

MAR. (con mistero)

S

pre-me? Non pre-me È dunque ve-ro che nell'ul-ti-mo no-stro accam-pa-

SUL.

S **MAR.**

- mento t'hansorpre.sain.col.loquio... Con un bel gio.vi - not.to? È ve.ro, è

M **SUL.** **MAR.**

ve.ro. E chi e.ra? U.no svizzero gen.til... gar.ba.to... a cui

M **SUL.** **MAR.** **CORO (interno)** **SUL.**

deg.gio la vi.ta. La vi.ta? e co.me?... Sappi che... Cammi - na. Co.sa

Ten.e Bassi

S (partono)

dia_volo è sta.to?... cos'è que.sto frac.as.so in.demo.nia.to?

CORO

TENORI (a Tonto)

CORO *ALLEGRO*
CAPORALE COI BASSI

ALLEGRO

cres.

- diam! an - diam! il bra - vo non c'è da

- diam! an - diam! il bra - vo non c'è da

TONIO

Si - gno - ri, pia - no, pia - no, con buona grazia;

far. An - diam! il bra - vo non c'è da far:

far. An - diam! il - bra - vo non c'è da far:

cres.

T
 ho buo - ne gam - be, so cam - mi -
 tu qui ve - ni - sti per e - splo -
 tu qui ve - ni - sti per e - splo -

The first system consists of three staves. The top staff is a vocal line with lyrics. The middle staff is a vocal line with lyrics. The bottom staff is a piano accompaniment with a forte (f) dynamic marking.

MAR. *Recitativo* (ai Soldati) (piano a Sulpizio)
 - nar. (Che mai ve - do. è desso!) Fermate - vi!... E
 - rar.
 - rar. SUL. Conduce - telo al - trove.
Recitativo *f*

The second system consists of three staves. The top staff is a vocal line with lyrics and performance instructions. The middle staff is a vocal line with lyrics. The bottom staff is a piano accompaniment with a forte (f) dynamic marking.

TON.
 lu - i! Ah! pel mio co - re qua - le tra -
 Davvero? il gio - vi - not - to svizze - ro?

The third system consists of three staves. The top staff is a vocal line with lyrics and performance instructions. The middle staff is a vocal line with lyrics. The bottom staff is a piano accompaniment with a forte (f) dynamic marking.

- sporto! Eche vigui da a noi? E melchie de te?... nonc isie te vo i?

f

ANDANTE MOSSO (circondando Tonio)

C O R O

Il brie - co - ne è u - no spi - o - ne qui ve -

ANDANTE MOSSO

Il brie - co - ne è u - no spi - o - ne qui ve -

39

f

- nu - to ad e - splo - rar.... Ei ci ha of - fe - si, mai fran -

- nu - to ad e - splo - rar.... Ei ci ha of - fe - si, mai fran -

MAR.

PIÙ ALLEGRO

Deh! miei ca ri, un soloi -

- ce - si non si la - scian so - pra - far. È un bricco - ne, pe - tulan - -

- ce - si non si la - scian so - pra - far. È un bricco - ne, pe - tulan - -

Più allegro

M

-stan - te m'a - scol - ta - te per pie - tà.

-te ed a mor - - - - - te si trarrà..... ed a mor -

-te ed a mor - - - - - te si trarrà..... ed a mor -

Recitativo

Co-me! a mor-te co - lu-i che mi sal-vò la

-te si trar-rà, si trar - rà.

-te si trar-rà, si trar - rà.

40

Rec.

SUL.

vi-ta? Il vero ha detto. (lasciando Tono)

Che cosa? È un altro conto... e non morrà, co - spet-to!

Che cosa? È un altro conto... e non morrà, co - spet-to!

ff tremolo

MAR. *LARGHETTO*

LARGHETTO

D'un pre-ci-pizio in fon - do io m'e - ra per ca - der:

M ei m'ha sal - va - ta e - spo - nendo i suoi giorni. Vo - lete a - des - so ch'ei pe -

ALLEGRO CAP.

M - ri - sca? No dav - ver, no dav - ver. S'ella è co -

C O R O

No dav - ver, no dav - ver.

No dav - ver, no dav - ver.

ALLEGRO

C - sì, m'obra vo ca - me - ra - ta, sii nostro a - mi - co. E il

TON.

T
 voglio (chè meglio potrò al - lo - ra tratte - ner - mi con le - i che l'al - ma a -

T
 do - ra.) **SUL.** Or vi - a, per festeg - giare il sal - va - tor del - la figlio - la

S
 nostra beviam, trin - chiam al suo li - be - ra - tor. **(a Maria)** In giro il

C O R O
 Trin - chiam al suo li - be - ra - tor.
 Trin - chiam al suo li - be - ra - tor.

S
 rhum: è festa di fa - mi - glia... **41 ALL?**

È fe - sta di fami - glia.
 È fe - sta di fami - glia.

ALL?

Recit.

TON.

S

Si, be - viam al la Svizze - ra che di - ver - rà tua patri - a. Ah no! giam.

Recit.

T

U

C

O

R

C

U

SUL.

a tempo **MAESTOSO**

- mai! rompo piuttosto il mio bicchier. Vi - va Sa - voja e i nuovi amici miei! Ev -

È pazzo! Ev -

È pazzo! *a tempo* **MAESTOSO** Ev -

S

- vi - va Sa - vo - ja ei tuoi novel - li a - mi - ci! Perchè la fe - sta sia com -

- vi - va Sa - vo - ja ei tuoi novel - li a - mi - ci!

- vi - va Sa - vo - ja ei tuoi novel - li a - mi - ci!

(a Tonio)

S

- ple - ta, canta, o Ma - ri - a, la nostra roudau - sa - ta. Del reggi - mento è la canzon più

p

S
-gra-ta.

ANDANTE

U
Ascol - tiam, ascol.tiam... si - len - zi - o.

C
Ascol - tiam, ascol.tiam... si - len - zi - o.

f *p* ANDANTE

MARIA *a piacere* *Tempo di Marcia Maestoso*

42 Ah!..... Lo di - ce o - gnun, cia - scun lo

f *ff* *Tempo di Marcia Maestoso*

M
sa, è il Reg - gi - men - to ch'è - gual non ha,..... il so - lo a

f

M
cui cre - den - za fa o - gni ta - ver - na del - la cit -

f

M *-tà; il Reg-gi-men-to che o-vunque an-dò mari-ti e a-*

M *-man-ti di-sa-ni-mò. Oh ben su-pre-mo del-la bel-tà... egli è*

rall.

col canto

f

ALL. VIVACE

M *là, egli è là, egli è là, dav-ver, egli è là, egli è*

ALL. VIVACE

f *stacc.*

43

M *là, proprio là, dav-ver, egli è là, egli è là, proprio là.*

f *p*

M *Ec-co l'un-de-ci-mo ch'egual non ha, ec-co l'un-de-ci-mo*

ff *f*

TONIO

Opp. *f*

M *ch'è - gual non ha. Egli è là, egli è là, egli è*

C *Egli è là, egli è là, egli è*

44 *stacc.* *f*

T *SUL. là, dav - ver, egli è là, egli è là, proprio là, dav - ver, egli è*

Dav - ver, dav - ver, egli è

là, dav - ver, egli è là, egli è là, proprio là, dav - ver, egli è

dav - ver, dav - ver, egli è

T *là, egli è là, proprio là, ec - co l'un - de - ci - mo*

S *là, egli è là, proprio là, ec - co l'un - de - ci - mo*

là, egli è là, proprio là, ec - co l'un - de - ci - mo

là, egli è là, proprio là, ec - co l'un - de - ci - mo

T
 ch'e-gual non ha, ec-co l'un-de-ci-mo ch'e-gual non ha.

S
 ch'e-gual non ha, ec-co l'un-de-ci-mo ch'e-gual non ha.

ch'e-gual non ha, ec-co l'un-de-ci-mo ch'e-gual non ha.

ch'e-gual non ha, ec-co l'un-de-ci-mo ch'e-gual non ha.

TON. SUL.

Vi - va l'un - de - ci - mo, vi - va l'un - de - ci - mo! Si -

len-zio, si - lenzio. Tan - te bat - ta - glie ei gua - da -

MAR. 1^o Tempo

1^o Tempo

45

M
 - gnò ehe il no-stro Prin-ci-pe già de-cre-tò..... ch'o-gni sol-

M *da - to (se in salvo an-drà...) ge - ne - ra - lis - si - mo di - ven - te -*

M *- rà..... per - chè gli è que - sto il Reg - gi - mento a cui sia*

M *fa - ci - le o - gni ci - mento; che un ses - so teme, che l'altro ado - - ra...egli è*

rall.

col cauto

VIVACE

M *là, egli è là, egli è là, dav - ver, egli è là, egli è*

VIVACE *stacc.*

46 *p*

M *là, proprio là, dav - ver, egli è là, egli è là, proprio là,*

M. *ff* *f*
 ec - co l'un - de - ci - mo ch'egual non ha, ec - co l'un - de - ci - mo

TONIO coi TENORI

M. *f*
 ch'e - gual non ha. **CORO** Egli è là, egli è là, egli è

SUL. coi BASSI

47

Egli è là, egli è là, egli è *stacc.* *f*

CAPORALE e SUL. coi BASSI

là, dav - ver, egli è là, egli è là, proprio là, dav - ver, egli è
 là, dav - ver, dav - ver, egli è

MAR.

Ec - co l'un - de - ci - mo ch'egual non

là, egli è là, proprio là, ec - co l'un - de - ci - mo ch'egual non
 là, egli è là, proprio là, ec - co l'un - de - ci - mo ch'egual non

M ha, ec - co l'un - de - ci - mo ch'e - gual non ha, e - gli è
 TONIO
 Ec - co l'un - de - ci - mo ch'e - gual non ha, e - gli è

ha, ec - co l'un - de - ci - no ch'e - gual non ha, e - gli è

ha, ec - co l'un - de - ci - mo ch'e - gual non ha, e - gli è

M là, e - gli è là, pro - prio là, vi - va! l'e -

T là, e - gli è là, pro - prio là, pro - prio là, l'e -

là, e - gli è là, pro - prio là, pro - prio là, l'e -

là, e - gli è là, pro - prio là, pro - prio là, l'e -

M - gual..... non.....v'ha.

T - gual..... non.....v'ha.

- gual..... non.....v'ha,

- gual..... non.....v'ha.

(si ode un rullo di tamburo) (ai Soldati)

48 È l'o-ra dell'appel.lo. Andiam,fi-

S -gliuoli, e non si scherzi con il re-go-la-men-to.

ALL.^o *F*

TONIO

MAR. (con vivacità)

(Oh! se ne vanno!) (a Tonio) Riman mio prigioniero... di

S E tu, ra-gazzo...via di qua.

SUL. (piano a Maria)

M lui noi rispondiamo. Ma non i-o, bricconcel-la!...

p

(a Tonio)

VIVACE

(Sulpizio consegna Tonio a due granatieri che lo accompagnano via, facendogli fare la montagna)

S andiamo... an - 49 - diamo.

Trombe

VIVACE

COR

f Sprona il tambu-ro e in-co - ra, in -

f Sprona il tambu-ro e in-co - ra, in -

- co - ra il bra-vo mi-li-tar.....

- co - ra il bra-vo mi-li-tar.....

f nè dell' ap-pel-lo al - l'o - ra, no, sì de - ve

f nè dell' ap-pel-lo al - l'o - ra, no, si de - ve

50

far pre-gar, si de - ve far pre-gar..... Main

far pre-gar, si de - ve far pre-gar..... Main

tempi co-sì stra-ni si vi-ve nel pia-cer,..... chè cer-to del do-

tempi co-sì stra-ni si vi-ve nel pia-cer,..... chè cer-to del do-

-ma-ni nes-sun si può te-ner. In tempi co-sì stra-ni si

-ma-ni nes-sun si può te-ner. In tempi co-sì stra-ni si

vi-ve nel pia-cer,..... chè cer-to del do-ma-ni nes-sun si può te-

vi-ve nel pia-cer,..... chè cer-to del do-ma-ni nes-sun si può te-

-ner. *ff* Spro-na il tam-bu-ro e in-co- - - - ra il *p*

51 - ner.

bra - vo mi - li - tar

Nè dell'ap-pello al - po - - - - - ra

si de - - ve far pre-gar. Ma in tempi co-sì stra - ni si

si de - - ve far pre-gar. Ma in tempi co-sì stra - ni si

52

vi - ve nel pia - cer,..... chè cer - to del do - ma - ni nes - sun si può te -

vi - ve nel pia - cer,..... chè cer - to del do - ma - ni nes - sun si può te -

- ner. In tem - pi co-sì stra - ni si vi - ve nel pia - cer,..... chè

- ner. In tem - pi co-sì stra - ni si vi - ve nel pia - cer,..... chè

dell' in - do - ma -

1^{mi}

cer - to del do - ma - ni nes - sun si può te - ner, dell' in - do -

cer - to del do - ma - ni nes - sun si può te - ner, dell' in - do -

- ni, dell' in - do - ma - - ni nes - sun, nes - sun si può te - ner, nes -

- ma - ni, dell' in - do - man.....

- ma - ni, dell' in - do - man nes - sun, nes - sun si può te - ner, nes -

- sun, nes - sun si può te - ner, dell' in - do - ma -

..... nes - sun si può te - ner, *MOSSO* dell' in - do -

- sun nes - sun si può te - ner, dell' in - do -

8 - - - - - **53** *MOSSO*

- ma - ni, dell' in - do - man nes - sun si può te -

- ma - ni, dell' in - do - ma - ni nes - sun si può, nes - sun si

- ner

- ner, nes - - sun si può te - ner, si può te -

può, no, no, te - ner, no, no, nes - sun si può te - ner, si può te -

- ner, no, no, te - ner,

- ner, no, no, te ner,

no, no, te - ner, nessun, nes - sun si può te -

no, no, te - ner, nessun, nes - sun si può te -

ner, nes_sun, nes_sun si può te_ner.....

ner, nes_sun, nes_sun si può te_ner.....

g-----

This system contains the vocal line and piano accompaniment for the first system. The vocal line is in a single staff with lyrics. The piano accompaniment is in two staves (treble and bass clef). The music is in a minor key and features a steady accompaniment with some melodic lines in the vocal part.

This system contains the piano accompaniment for the second system. It consists of two staves (treble and bass clef). The music is in a minor key and features a steady accompaniment with some melodic lines in the vocal part.

(partono)

54

rr

This system contains the piano accompaniment for the third system. It consists of two staves (treble and bass clef). The music is in a minor key and features a steady accompaniment with some melodic lines in the vocal part. The dynamic marking *rr* is present.

This system contains the piano accompaniment for the fourth system. It consists of two staves (treble and bass clef). The music is in a minor key and features a steady accompaniment with some melodic lines in the vocal part.

This system contains the piano accompaniment for the fifth system. It consists of two staves (treble and bass clef). The music is in a minor key and features a steady accompaniment with some melodic lines in the vocal part.

rr

This system contains the piano accompaniment for the sixth system. It consists of two staves (treble and bass clef). The music is in a minor key and features a steady accompaniment with some melodic lines in the vocal part. The dynamic marking *rr* is present.

perdendosi

This system contains the piano accompaniment for the seventh system. It consists of two staves (treble and bass clef). The music is in a minor key and features a steady accompaniment with some melodic lines in the vocal part. The dynamic marking *perdendosi* is present.

RECITATIVO

ALL^o.

MARIA



55

A vi-va for-za l'han condotto via, ed io che pur vo-

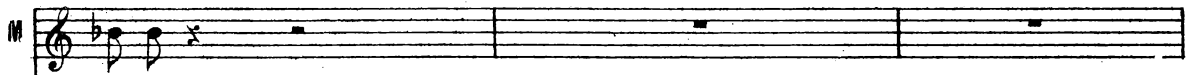
RECITATIVO



-le - a...

Pove-ro Tonio! sol per ve - dermi e sposei giorni suoi a cer-ta

(Tonio arriva saltando di rupe in rupe)

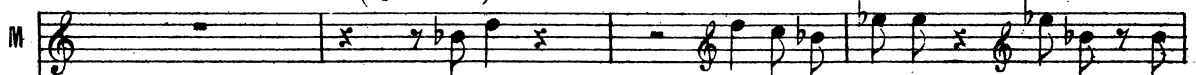


morte. .

(spaventata)

TON.

MAR.



Oh ciel!...

Ec-comi a vo-i.

Co-me, di

TON.

M

già? Credea-no che ve-nu-to fos-si per con-ver-sar con quei bei

T

mu-si; al-la pri-ma vol-ta-ta, gambe a-ju-to: il ser-gen-te gri-da-va come un

T

or-so... MAR. TON. Mio pa-dre? (Oh dia-vol!) No, quell'altro ap-

T

-pres-so. MAR. TON. (imbarazzato) MAR. Pa-dre mi è pur. No, il vec-chio. È padre i-

M

-stesso. TON. Di-co, Ma-ri-a.... fer-mia-mo-ci un mo-men-to: a-ve-te voi di

T
pa-dri un Reggi - mento? Appun - to! il Reggi - men - to è mio pa - dre a dot -

M
- ti - vo. Al - lo - ra po - i cambia a - spet - to la co - sa. Perchè

TON. MAR.

M
ma - i, do - po l'estremo ad - di - o, se - guirmi an - co - ra? Oh! quest'è

TON.

T
bel - la! e voi me lo chie - de - te? Perchè sen - za di vo - i più vi - ve - re non

ANDANTE

T
bra - mo, per - chè... non lo ca - pi - te? per - chè

DUETTO

MARIA e TONIO

ANDANTE non Mosso

TONIO

MAR. TON.

56 v'a - mo, Che! voi m'a - ma - te? Non mel cre -

RECITATIVO

f

T

- de - te? U - di - te, u - di - te, poi de - ci -

rall.

Rec.

col canto

MAR. (sorridente) MODERATO

T

- de - te. Ve - diam, u - diam, ascol - tiam, giudi - chiam.

f

MODERATO

TON.

Da quell'i - stan - te che sul mio sen io vi rac - col - si - marrita ap -

T

- pie - no, l'i - ma - gin vo - stra, dolce e vez - zo - sa, non mi dà po - sa la notte e il

MAR. (*maliziosamente*)

T
di. Ma, si - gnor, quest'è un ri - cor - do, un ri - cor - do, e nulla

TON. *rall.*

M
più. No, no, no, no, no, at - tende - te, c'è di più... si, si, mia

MAR. *f* *rall.*

T
ca - ra, oh, c'è di più. Ve - diam, u - diam, a - scol - tiam, giu - di -

57

A tempo **TON.**

M
- chiam. Il bel sog - gior - no de' tempi anda - ti, imiei compa - gni cotanto a -

T
- ma - ti per voi, Ma - ri - a, fin d'or lo sen - to, sen - za tor - men - to po - trei la -

MAR.

T
 _sciar. Mau-na tale indif-fe - ren - za, io ve l'ac - cer - to, è col-pe-vo-le dav -

PIÙ MOSSO

TCN.

M
 _ve - ro, è col-pe-vo-le dav-ver. E fi - nal - men - te, da voi lon -

58

p
 PIÙ MOSSO

T
 - ta - no mal sop - por - tan - do la vi - ta, ohimè, sfidar io

T
 vol - li su que - sto pia - no la mor - te i - stes - sa... ma al vo - stro

MAR.

Ah! lo so ben...

T
 piè, sì, la mor - te, la mor - te sfi -

cres.

M. *è un martir... ben cru-del, io lo so...*

T. *- da - re io vol-li, mal sop - por-tan - do la vita, obi-*

accel.

T. *- mè, da voi lon - ta - no. Ah! quando s'aman le per - sone... miobel si-*

rall. col canto *F* **59** *p* *rall.*

MAR.

M. *- gnor, si con-ser - va no i suoi gior - ni. Ha ben ca - pito, si - gnor?*

MAR. ALLEGRETTO

p *A con-fes-sion si ar - den-te il mi-se-ro mio*

ALLEGRETTO

M. *cor con - si-glio più non sen-te, chè questo è vero a - mor, si, ve-ro,*

M. *A* TON. *r*

ve-ro a-mor. A con-fes-sion si ar-den-te il te-ne-ro suo

T. *r*

cor si mostre-rà cle-mente ai vo-ti dell'a-mor, si dell'a-mor.

MAR. *r*

TON. *r*

A con-fession si ar-den-te

A con-fession si ar-den-te

M. *r*

il mi-se-ro mio cor con-

T. *r*

il te-ne-ro suo cor, il te-ne-ro suo cor si-

M. *- si - glio più non sen - te, con - si - glio più non sen - te,*
 T. *mo - stre - rà cle - men - te ai vo - ti dell'a - mor, si*

M. *no, no, no, no, il co - re, il mi - se - ro mio co -*
 T. *mostre - rà cle - mente a' vo - ti, sì, mi sa - rà cle - men -*

M. *- re, il mi - se - ro mio cor.*
 T. *- te ai vo - ti del mio amor. Ch'io v'amo, o*

Rec.

1.^o TEMPO *rall.* MAR. TON. *LARGHETTO*

T. **60** *ca - rayoi ben ve - de te, ed amo sol. Si de - ci - de - te. Ve - diam, u -*

1^o Tempo **MAR.**

T
-diam, ascol - tiam, giudi - chiam. Ci - vetta un

1^o Tempo *f*

M
tem - po fe - li - ce e lie - ta, di niun a - man - te sentia pie - tà; ma l'alma a -

ff

M
-des - so turbata, in - que - ta sa chev'è un'al - tra fe - li - ci - tà. **E frai ne -**

TON.

Va ben, va ben!

M
- mi - ei che deb - bo o - diar, per un di que - sti degg'io tre -

f

MA *mar?* *E in un gior - no d'or -ror chei sensi in -vi -go*
 TON.
Di bene in meglio!

M *-ri -vo all'o -lez -zar d'un fior cosperso io lo sentia del vostro pianto. Quel dol -ce*

M (togliendolo dal seno) *PIÙ MOSSO*
fior, te -sor pie -no d'in - canto, mai da quel giorno abban -dò il mio cor, ab -
 61 *PIÙ MOSSO* *cres.*

M *-ban -dò il mio cor. Or de -ci -de -te. Ah!..... A*
 TON.
Ma -ri - a!....

1° TEMPO

M

con - fes - sion si ar - den - te il mi - se - ro mio cor con -

1° TEMPO

M

si - glio più non sen - te, chè que - sto è ve - ro a - mor, sì, ve - ro,

M

TON.

vero a - mor. A con - fes - sion si ar - den - te il te - ne - ro suo cor si

T

mo - stre - rà cie - mente ai vo - ti dell' a - mor. Quest' al - ma è ra -

MAR.

T

Quest' a - nima è ra - pi - ta

- pi - ta nell' e - sta - si d' a - mor, d' a - mor. Io per - de - rò la

M nell' e - sta - si d'a - mor, que -

T vi - - ta, ma fi - da al tuo bel cor, ma fi - da al tuo bel cor, que -

M -st'a - ni - ma è ra - pi - ta nell' e - sta - si d'a - mor..... Per - der la

T -st'a - ni - ma è ra - pi - ta nell' e - sta - si d'a - mor. Io per - de - rò la

M vi - ta, ma fi - da al tuo bel cor, al tuo bel cor.....

T vi - ta, ma fi - da al tuo bel cor, al tuo bel cor.....

M ah..... io per - de - rò la vi - - ta, ma fi - da al tuo bel

T io per - de - rò la vi - - ta, ma fi - da al tuo bel

M cor, al tuo bel cor..... ah..... io per - de - rò la

T cor, al tuo bel cor..... io per - de - rò la

M vi - ta, ma fi - da al tuo bel cor, al tuo bel

T vi - ta, ma fi - da al tuo bel cor, al tuo bel

M cor, al tuo bel cor, al tuo bel cor, al tuo bel

T cor, al tuo bel cor, al tuo bel cor, al tuo bel

M cor, ma fi - da al tuo bel cor.

T cor, ma fi - da al tuo bel cor.

(Tonio e Maria abbracciati)

SULPIZIO

Cor-po d'uno spingardo! il gio-vi-not-to sviz-ze-rc po-co fa scap-

(lo persegue, Tonio si asconde dietro Maria)

TON. SUL.

-pa-to! Son di Maria lo spo-so. Ah! disgra-ziato!... Mari-a promessa è già al più bravo di

MAR. TON.

no-i. Per questa volta la pater-nità in-te-ra ha fatto er-rore. Brava, Mari-a....

SUL. TON. SUL. TON.

Si-len-zio! Non si-gno-re. U-no de' no-stri de-ve spo-sar-la. E s'i-o u-no de'

SUL. MAR. TON.

vostri di-ven-tas-si? No. Al-lo-ra nessun altro sposo-rò. (So quel che

SUL.

deggio far.) Per te, birban-te, questa ra-gaz-za passa all'i - ni - mi - co con fia-schetto

(cava la sciabola) TON. (a Maria, poi fugge) SUL.

e ba-gaglio... ma per baccoll'os.sa ti rompe - rò. Ci vedrem fra poco. Torna,

(Maria fugge dall'altra parte)

torna: t'aspetto in questo lo - co. E tu, ci - vet - ta... pur se n'è scap - pa - ta? La trove - rò...

ORT. (timidamente) SUL. (senza guardare) ORT.

Per - do - no, Ca - pi - ta - no... Ser - gente! ma, per bacco! se non sposa... Ca - pi - ta - no...

(voltandosi bruscamente) SUL. ORT. SUL. ORT.

Ser - gente! Ser - gente! debbo dir - vi che... Che co - sa? Che questa da - ma chiede

(si volta e vede la

SUL. Marchesa)

MARC.

0

per fa - vo - re.... Si - len - zio tu. Scu - sa - te - mi, si - gno - re; il co - min - cia - to vi - ag - gio

clav

ORT.

SUL. (bruscamente)

M^{sa}

io pro - se - guir vo - le - a, ma ri - tro - van - do la vi - a pie - na di sol - da - ti.... In - ten - de? Si - len - zio

MARC.

S

tu. Di ri - tor - nar pro - tet - ta da al - cun de' vo - stri al mio castel vi - ci - no de' Berckenfield...

clav

SUL. (colpito, con gioia)

MARC.

ORT.

SUL.

De' Bercken - field! Ap - pun - to. (Ci fos - ser nuo - vi gua - i!) Ah

MARC.

S

qual rap - por - to mai es - ser vi può fra il Ca - pi - ta - no Ro - ber - to e que - sto no - me..) Voi

M^{sa} **SULP.** **MARC.** (calmandosi)

Rober-to di-te?... un ca-pi-ta-no? Il co-nosce-ste forse? S'io lo conobbi? sì-o....

M^{sa} **SULP.** **MARC.** (con ansietà)

i-o, ve-ramen-te no; mia suora un giorno... Dov'è? dov' è? Mori! ma da quel no-

M^{sa} **SULP.**

-do se-gre-to che gliu-ni-va, u-na figliuola nae-que... E Maria si chiama! la perla, la virtù del Reggi-

S **MARC.** **SULP.** **MARC.** **SULP.** **MARC.** **SULP.**

-mento! Vi-ve? Se vi-ve? È qui! Cielo! Oh conten-to! Ma, le prove... Le

S (cerca nel suo seno)

prove? Ecco u-na let-te-ra scri-tta po-che ore avan-ti la bat-taglia, nel-la quale Rober-to,

s

per il troppo va-lor, perdè la vi-ta. Mari-a fra noi col ser-vo già in-viava,

s

mau-na pal-la impor-tu-na mandò il ser-vo nel mondo del-la lu-na.

MARC. SULP.

Spe-ro che questa fi-glia sarà alle-va-ta con princi-pi auste-ri! I mo-di

MARIA

più gen-ti-li e più squi-si-ti... Parbleu!.. morbleu!.. mangian da pa-ras-si-ti!

Mi^a MARC. SULP. (di soppiatto) MAR.

Marchons, Sul-pi-zio, a gau-che, mez-zo gi-ra-ta. Sarebbe? È le i... Corbleu!

ORT.

MAR. (tirando con grazia i mustacchi a Sulpizio)

(Com'è e-du - ca - ta!) Vec - chio rabbioso, andiam; già la fa - miglia tut - ta chiede di

SULP. MAR. SULP.
no - i. La tua fa - mi - glia non è più quel - la. Co - me? No, mia fi - glia...

(additando la Marchesa)

MAR. (alla Marchesa)

MARC.

MAR.

ec - co - la là... Chel... Voi? Sul - pizio... Sì! venite a questo se - no, ni - po - te mi - a. Ni.

(sta per cadere svenuta fra le braccia di Sulpizio e della Marchesa: poi si rialza improvvisamente)

-po - tel... Io vengo meno... Ah! *sucrébleu!* sarebbe ver?... Sulpizio, un altro Reggi -

SULP.
-men - to! La vi - ta mi - li - tar per - te è fi - ni - ta: de - vi la - sciar - ci.

MAR. MARC. MAR. (colpita) Sulp.

Perder pria la vita. Ve lo comando. E con qual dritto? Leggi... l'ultimo voto di tuo padre è

MAR. (legge) MARC.

questo. Di mio padre...leggiam... stupita io resto!...Lasciare i padri miei! Partir conviene.

Sulp. MAR. (piangendo)

Su, co-rag-gio, Ma-ri-a; sa-rai fe-li-ce. Sul-pi-zio co-si

MARC.

parla! Or-ten-sio, Or-ten-sio, fa-te che pronti sie-no i ca-val-li da

Sulp.

po-sta. E voi frattan-to en-tra-te qui... tu cessa al-fin dal pian-to.

C O R O

63 (Odesi un prolungato suono di tamburo. I soldati accorrono, col Caporale, da ogni parte)

ALLEGRO
CON BRIO

The piano accompaniment consists of five systems of grand staff notation. The first system begins with a forte (*f*) dynamic. The second system includes a piano (*p*) dynamic. The third system features a crescendo (*cresc.*) marking. The fourth system ends with a forte (*f*) dynamic. The fifth system continues the accompaniment with various rhythmic patterns and dynamics.

CAPORALE

C O R O

The vocal parts are arranged in three staves. The top staff is for the Caporale, the middle for the Soldati, and the bottom for the chorus. All three parts sing the lyrics "Ra-ta-plan ra-ta-plan ra-ta-plan ra-ta-". The lyrics are written below the notes. The music is in a rhythmic, march-like style.

64

(tamburo sopra la scena)

C

- plan plan plan plan plan ra.ta - plan! se il gentil fra - gor del tamburo a.ni.ma -

- plan plan plan plan plan ra.ta - plan! se il gentil fra - gor del tamburo a.ni.ma -

- plan plan plan plan plan ra.ta - plan! se il gentil fra - gor del tamburo a.ni.ma -

C

- tor ne domanda con a - mor, ra.ta - plan ra.taplan ra.ta - plan ra.ta -

- tor ne domanda con a - mor, ra.ta - plan ra.taplan ra.ta - plan ra.ta -

- tor ne domanda con a - mor, ra.ta - plan ra.taplan ra.ta - plan ra.ta -

C

- plan! sul momen.to o.gni cor non si sa fre - nar; a - ne - la a guer - reg -

- plan! sul momen.to o.gni cor non si sa fre - nar; a - ne - la a guer - reg -

- plan! sul momen.to o.gni cor non si sa fre - nar; a - ne - la a guer - reg -

C

-giar e l'oste a de-bel-lar. Ra-ta-plan plan plan

-giar e l'oste a de-bel-lar. Ra-ta-plan plan plan ra-ta-

-giar e l'oste a de-bel-lar. Ra-ta-plan plan plan

The first system consists of three vocal staves and a piano accompaniment. The vocal staves are in bass clef, and the piano accompaniment is in treble and bass clefs. The lyrics are: "-giar e l'oste a de-bel-lar. Ra-ta-plan plan plan".

C

ra-ta-plan ra-taplan ra-ta-plan ra-ta-plan ra-ta-plan

-plan plan plan ra-taplan ra-ta-plan ra-ta-plan ra-ta-plan

ra-ta-plan ra-taplan ra-ta-plan ra-ta-plan ra-ta-plan

The second system continues the vocal and piano parts. The lyrics are: "ra-ta-plan ra-taplan ra-ta-plan ra-ta-plan ra-ta-plan", "-plan plan plan ra-taplan ra-ta-plan ra-ta-plan ra-ta-plan", and "ra-ta-plan ra-taplan ra-ta-plan ra-ta-plan ra-ta-plan".

C

ra-ta-plan ra-taplan ra-ta-plan ra-ta-plan ra-taplan plan

ra-ta-plan ra-taplan ra-ta-plan ra-ta-plan ra-taplan plan

ra-ta-plan ra-taplan ra-ta-plan ra-ta-plan ra-taplan plan

The third system concludes the vocal and piano parts. The lyrics are: "ra-ta-plan ra-taplan ra-ta-plan ra-ta-plan ra-taplan plan", "ra-ta-plan ra-taplan ra-ta-plan ra-ta-plan ra-taplan plan", and "ra-ta-plan ra-taplan ra-ta-plan ra-ta-plan ra-taplan plan".

pp

plan plan plan plan plan plan plan plan

plan - ra - ta - plan! del tam - buro a - ni - ma - tor, plan plan plan plan plan plan plan plan

pp

plan plan plan plan plan plan plan plan

PIÙ MOSSO

f

plan - ra - ta - plan plan plan plan plan plan ra - ta - plan plan plan plan plan plan

plan ra - ta - plan plan plan plan plan plan plan ra - ta - plan plan plan plan plan plan

f

plan ra - ta - plan plan plan plan plan plan plan ra - ta - plan plan plan plan plan plan

f

PIÙ MOSSO

plan plan! vi - va la guer - ra co' ma - li suo - i

plan plan! vi - va la guer - ra co' ma - li suo - i

plan plan! vi - va la guer - ra co' ma - li suo - i

65

f e la vit - to - ria, la vit - to - ria e il sac - cheg - giar! *f* vi -

f e la vit - to - ria, la vit - to - ria e il sac - cheg - giar! *f* vi -

f e la vit - to - ria, la vit - to - ria e il sac - cheg - giar! *f* vi -

f - va la mor - te che o - gnun di no - i nel - le bat - ta - -

f - va la mor - te che o - gnun di no - i nel - le bat - ta - -

f - va la mor - te che o - gnun di no - i nel - le bat - ta - -

f - glie, nel - le bat - ta - glie cor - re a sfi - dar! ra - ta - plan ra - ta - plan

f - glie, nel - le bat - ta - glie cor - re a sfi - dar! *f* vi - va la

f - glie, nel - le bat - ta - glie cor - re a sfi - dar! *f* vi - va la

f *f* *crs.*

ra-taplan ra-ta - plan ra-taplan ra-ta-plan ra-taplan ra-ta -

guer - ra, il sac - cheg - giar!

guer - ra, il sac - cheg - giar!

f *f* *f*

plan plan plan plan plan plan plan ra - ta - plan ra - ta - plan ra - ta -

ra - ta - plan ra - ta - plan ra - ta

ra - ta - plan ra - ta - plan ra - ta -

f *pp* *pp* *pp*

- plan ra-ta - plan plan plan plan plan ra-ta-plan! se il gen - til fra - -

- plan ra-ta - plan plan plan plan plan ra-ta-plan! se il gen - til fra - -

- plan ra-ta - plan plan plan plan plan ra-ta-plan! se il gen - til fra - -

C

-gor del tamburo a - ni - ma - tor ne do man - da con a - mor, ra - ta - plan

-gor del tamburo a - ni - ma - tor ne do man - da con a - mor, ra - ta -

-gor del tamburo a - ni - ma - tor ne do man - da con a - mor, ra - ta -

8-----

66

f

C

ra - ta - plan ra - ta - plan ra - ta - plan

plan ra - ta - plan ra - ta - plan ra - ta -

plan ra - ta - plan ra - ta - plan ra - ta -

C

ff

ra - ta - plan plan plan ra - ta - plan plan plan ra - ta - plan plan

ff

- plan ra - ta - plan plan plan ra - ta - plan plan plan ra - ta - plan plan

ff

plan ra - ta - plan plan plan ra - ta - plan plan plan ra - ta - plan plan

8-----

ff

f

f

f

f

plan ra - ta - plan plan plan ra - ta - plan ra - ta - plan

plan ra - ta - plan plan plan ra - ta - plan ra - ta -

plan ra - ta - plan plan plan ra - ta - plan ra - ta -

ff

ff

ff

ff

ra - ta - plan ra - ta - plan ra - ta - plan plan

- plan ra - ta - plan ra - ta - plan ra - ta - plan plan

- plan ra - ta - plan ra - ta - plan ra - ta - plan plan

8-----

plan ra - ta - plan plan plan plan plan plan plan plan plan plan

plan ra - ta - plan plan plan ra - ta - plan ra - ta - plan ra - ta - plan plan

plan ra - ta - plan plan plan ra - ta - plan ra - ta - plan ra - ta - plan plan

8-----

C

f

ra - ta - plan plan plan plan plan plan plan ra - ta - plan plan

plan ra - ta - plan plan plan plan plan plan plan ra - ta - plan plan

f

plan ra - ta - plan plan plan plan plan plan plan ra - ta - plan plan

C

plan plan plan plan plan plan plan plan plan plan plan plan

plan plan plan plan plan plan plan plan plan plan plan plan

plan plan plan plan plan plan plan plan plan plan plan plan

C

plan plan plan plan plan plan plan plan plan ra - ta - plan ra - ta - plan.

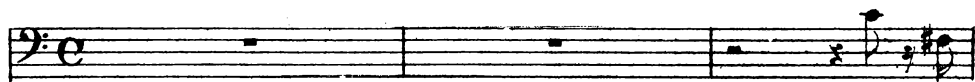
plan plan plan plan plan plan plan plan plan ra - ta - plan ra - ta - plan.

plan plan plan plan plan plan plan plan plan ra - ta - plan ra - ta - plan.

f

RECITATIVO

CAPORALE



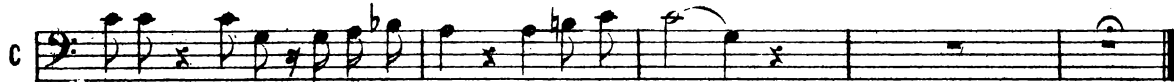
Ma chi ar,

67

ALLEGRO



-ri-va? Veh! veh! quel gio-vi-not-to che fra noi questa ma-ne è ca-pi-



-ta-to... bravo da ga-lan-tuom!... si fe' sol - da - to!

CAVATINA

TONIO

68

ALLEGRO VIVACE

ff

TONIO (con la coccarda francese al berretto)

A-mi-ci miei, che al-le-gro giorno! le vostre in-segno io se-gui-rò. A-mi-ci

69

T miei, che al-le-gro gior-no! le vostre in-segno io se-gui-rò. Sol per a-

rall. *a tempo* *f*

T - mo.rea voi ri - tor.no,e un grand'e - ro - e di - ven - - te -

f *rall.* *a tempo*

T - ro si si si si di - vente - rò, le vostre insegne io se - gui -

[70]

f

T - rò, le vostre insegne io se.gui - rò. Ah si!... co.lei ond'io so - spi - ro eb.be pie -

rall. *f*

cres. *col canto*

T - ta - de del mio mar - ti - ro, e que.sta spe - me de.sia.ta o - gnor ai - terai

T sen - si ed il mio cor..... A - mi - ci miei,che al - le - gro

a tempo *f*

[71]

a tempo *f*

T
giorno! le vostre in - segne io se - gui - rò. A - mi - ci miei, che al - le gro

T
giorno! le vostre in segne io se - gui - rò, le vostre in segne io se - gui - rò, io se - gui -

T
- rò, le vostre in segne io se - gui - rò, le vostre in segne io se - gui -

T
- rò.

TEN.
(Caporale guarda Tonio ridendo) Ma cosa, diavolo! sei tu impaz - zi - to?
CAPORALE coi BASSI Ma cosa, diavolo! sei tu impaz - zi - to?

72

T
A - mo, e in voi so - li confi - dai il cor.
Di Maria for - se sei tu in - va -
Di Maria for - se sei tu in - va -

The first system of the musical score features a vocal line (T) and piano accompaniment. The vocal line begins with a recitative section marked 'Recit.' and 'ALL?'. The lyrics are 'A - mo, e in voi so - li confi - dai il cor.' followed by 'Di Maria for - se sei tu in - va -' and 'Di Maria for - se sei tu in - va -'. The piano accompaniment includes triplets and various rhythmic patterns.

T
A voi mi vol - go, a voi mi vol - go, suo ge - ni - tor,
- ghi - to?
- ghi - to?

MENO

MENO

The second system continues the musical score. The vocal line (T) has the lyrics 'A voi mi vol - go, a voi mi vol - go, suo ge - ni - tor,' followed by '- ghi - to?' and '- ghi - to?'. The tempo is marked 'MENO'. The piano accompaniment features a 'pp' (pianissimo) dynamic and includes a 'MENO' section with a 'f' (forte) dynamic.

(da una parte) (dall'altra)

T
a voi mi vol - go, suo ge - ni - tor, a vo - i, a vo - i,

The third system shows a vocal line (T) with lyrics 'a voi mi vol - go, suo ge - ni - tor, a vo - i, a vo - i,'. The piano accompaniment includes a 'p' (piano) dynamic and features a 'MENO' section with a 'f' (forte) dynamic. The system is divided into two parts: '(da una parte)' and '(dall'altra)'. The piano accompaniment consists of dense chordal textures.

T
a vo - i, che un ma - tri - mo - ni - o non si può strin - ge - re sen - za il pa -

The fourth system features a vocal line (T) with lyrics 'a vo - i, che un ma - tri - mo - ni - o non si può strin - ge - re sen - za il pa -'. The piano accompaniment continues with dense chordal textures.

T

ter - no u - til fa - vor. **FORO** Un i - ni - mi - co, s'è sta - bi -

CAP. coi Bassi

Un i - ni - mi - co, s'è sta - bi -

li - to, la fi - glia no - stra non prende - rà, no. Le si con -

li - to, la fi - glia no - stra non prende - rà, no. Le si con -

-vie - ne miglior par - ti - to, e a noi, suo pa - dre, non manche - rà, a

-vie - ne miglior par - ti - to, e a noi, suo pa - dre, non manche - rà, a

TON.

E ri - so - lu - to?

pp no - i, su - o pa - dre, non man - che - rà. *pp* Ri - so - lu -

no - i, su - o pa - dre, non man - che - rà. *pp* Ri - so - lu -

Fra quei del Reg-gi-men-to lo spo-so sceglie -
 -tis - simo. Fra quei del Reg-gi-men-to
 -tis - simo. Fra quei del Reg-gi-men-to

TON.

-rà. Per fare un tal con-trat - to sol-da-to mi son
 lo spo-so sceglie - rà.
 lo spo-so sceglie - rà

T fat - to, soldato mison fat - to, e sposamiasa - rà. Voi, suo pa - dre, voi, suo

CAP.

Sciocco! va là!
 Scioc-co! va là!

T
pa - dre, deh! m'ascol - ta - te, sen - ti - te qua. A - mo, e riamato

C
Scioc - co! va là! sciocco! va là!

Scioc - co! va là! Sciocco! va là!

Scioc - co! va là! Sciocco! va là!

73 *f*

T
so - no. CAP. Eh vi - a! non è pos - si - bile. TON. Lo giu - ro per mia

Eh vi - a! non è pos - si - bile.

Eh vi - a! non è pos - si - bile.

LENTO

T
fè. Ella m'ama, vi do mia

pp
Da dubi - tar non c'è.

pp
Da dubi - tar non c'è.

LENTO

T

fè.

CORO

f Che sce - na! che im - broglio!

f Che sce - na! che im - broglio!

ALLEGRO

74 *f*

che ca - so im - pen - sa - to!

che ca - so im - pen - sa - to!

Ma s'egliè ria - ma - to spo - sar - la do - vrà.

Ma s'egliè ria - ma - to spo - sar - la do - vrà. Che

1^{mi} Tenori

2^{di} Tenari

3

3

3

che sce - na! che imbro - glio!

che sce - na! che imbroglio! che im - bro - glio!

sce - na! che imbroglio! che im - bro - glio! che

cresc.

che caso impen-sa - to! ma
 che caso impen-sa to! che ca - so! ma
 caso impen-sa to! che ca - - - so! ma

cres. *p*

s'egli è ria - ma-to spo-sar-la do - vrà, do - vrà, ma
 s'egli è ria - ma-to spo-sar-la do - vrà, do - vrà, ma
 s'egli è ria - ma-to spo-sar-la do - vrà, do - vrà, ma

f *p*

1.^{mi} e 2.^{di} Tenori

s'egli è ri - a - ma-to spo-sar-la do - vrà, per moglie l'a -
 s'egli è ri - a - ma-to spo-sar-la do - vrà, per moglie l'a - vrà,

TON. CAP.

-vrà, per moglie l'a - vrà. Eb-ben? Seil ver non menti,
 per moglie l'a - vrà,..... l'a - vrà.

75

u - ma - ni sia - mo; e in i - spo - sa Ma - ri - a ti pro - met -
 a tempo

-tia - mo.

CORO
 Sì, in i - spo - sa Ma - ri - a ti promet - tiam..... ti promet -
 Sì, in i - spo - sa Ma - ri - a ti promet - tiam..... ti promet -

TON.

-tia - mo. Qual..... de - sti - no!
 -tia - mo.

T
 qual..... fa - - vor!..... la..... sua..... ma - no; la sua

T
 ma - no ed il..... suo cor!..... ah fi - - ni - - to è il

T
 mi - o pe - nar;..... son ma - ri - to.....

T
 mi - - li - tar, mi - li - tar, mi - li - tar. Ah!

T
 qual..... de - sti - no! qual..... fa - vor!.....

T
la..... sua..... ma - - no..... ed..... il suo cor!

TON.
Ma el-la t'a-ma, el-la t'a-ma, el-la t'a-ma? Vi do

CAP. sempre coi Bassi

Ma el-la t'a-ma, el-la t'a-ma, el-la t'a-ma?

76

T
mia fè. DICIIL ver, diciil ver, diciil ver, diciil ver?

CON

DICIIL ver, diciil ver, diciil ver, diciil ver?

TON.
Qual de - stin!..... qual..... fa - - vor!.....

T la sua man..... ed..... il..... suo

T cor! ah! fi - - ni - - to è il mio

T pe - - nar; son ma - ri - - to e mi - li -

T - tar, mi - - li - tar. Qual de - - stin!.....

T qual..... fa - - vor!..... la sua

T
 man..... ed..... il..... suo cor! ah! fi - ni - to, fi - ni - to è il

T
 mi - o pe - nar, son ma - ri - to, ma - ri - to e mi - li - tar,

TON.
 mi - li - tar, mi - li - tar, sì, sì, mi - li -

COR.
 Se co - sì è l'ha da spo - sar, l'ha da spo - sar.

Se co - sì è l'ha da spo - sar, l'ha da spo - sar.

T
 - tar.....

SCENA E ROMANZA

MARIA

77

ALLEGRO

f

TON. (correndo verso Sulpizio) *Recit.* *Recit.*

Suo pa-dre me l'ac-cor-da: è spo-sa

f *Recit.*

a tempo **SULP.** *Recit.*

mi-à. Al-tro che spo-sa! Ritrovò u-na zi-a che la por-ta con

a tempo *f* *Recit.*

TEN. *Recit.* **TON.**

Chi? nostra fi-glia? por-tar-la vi-a?... Por-tar-la

S. sè. Chi? nostra fi-glia? por-tar-la vi-a?...

f *Recit.*

MARIA

vi-a? pos-si-bi-le, mio he-ne? oi-bò, non sa-rà ver! Partir con-vie-ne.

ff

LARGHETTO

78 *r*

rall.

MARIA

Con- vien..... par- tir,..... o miei compa- gni d'ar - me;

M e d'o-ra in poi lontan..... da voi fug- gir. Ma.... per... pie-

M -tà,..... ce - la - te a me quel pian- to: ah! il vo - stro co - re per...

ff

string. a poco a poco

M
 me è supremo in can - to. Convien partir, convien par -

M
 - tir... ah! per pie - tà, per pie - tà ce - late il pian - to...

a tempo

f *f* *a tempo*

M
 ad - di - o, ad - di - o, con - vien par - tir.

rall.

79

TON

SULP.
 Ah! già va - cil - la la mia co - stanza, la mia spe -

CAP.
 Ah! già va - cil - la la mia co - stanza, la mia spe -

Ah! già va - cil - la la mia co - stanza, la mia spe -

MAR.

T
ranza sen va con te. Con vien par-tir! addio! ad-

S
ranza sen va con te.

C
ranza sen va con te.

M
-dio! voiche l'a-mo - re sin.....dai prim'an - ni a me desta - ste in

M
cor, e me-co di - vi - de - ste e - gio - jee af - fan - ni... Il

M
mio fe.li-ce sta - to è in be-nie in ôr mu - ta - to. Convien par-

string.

a poco a poco a tempo

M *-tir, conven par-tir.... ah! per pie-tà ce-la-teil vostro*

a poco a poco a tempo

M *pian-to... ad-di-o, ad-di-o, con-vien par-*

STRETTA-FINALE PRIMO

PIÙ ANIMATO

MARIA

TONIO *ff* *-tir.*

SULPIZIO *ff*

CAPORALE *ff*

Per - chè ra - pir - ne - la? par - tir per -

Per - chè ra - pir - ne - la? par - tir per -

80

PIÙ ANIMATO *ff*

M Ah!..... le..... vo - stre

T - ri - a,..... re - sta per me, re - sta per

S - chè?..... la mia co - stan -

C - chè?..... la mia co - stan -

CORO Par - tir, par - tir per -

CORO Par - tir, par - tir per -

M la - grime ce - late a me, ah per pie - tà, ce - la - te a me, ce - la - te a

T me, re - sta per me, per me.

S - za sen va con te, sen va con

C - za sen va con te, sen va con

- chè? par - tir per -

chè? par - tir per -

M
me. Ad - - - di - o!

T
Ah! tol - ga il ciel..... che ver..... ciò si - a! re - sta, Ma -

S
te. Per - chè ra - pir - ne - la? par - - tir per -

C
te. Per - chè ra - pir - ne - la? par - - tir per -

-chè?

-chè?

M
ah!..... le..... vo - stre

T
- ri - a..... re - sta per me, re - sta per

S
chè?..... la mia co - stan - - -

C
chè? la mia co - stan - - -

par - tir, par - - tir per - -

par - tir, par - - tir per - -

48258

M la - gri - me ce - la - te a me, ah per pie - tà ce - la - te a
 I me, re - - sta per me, per
 S - za sen va con te, sen va con
 C - za sen va con te, sen va con

- chè? par - - tir
 - chè? par - - tir

M me, per pie - tà, per pie - tà, ce - la - te a me.....
 T me, per me..... Sean -
 S te, con te.....
 C te, con te.....

per - chè?.....
 per - chè?.....

a piacere **ff**

TON. *Recit.*

SULP.

ALL^o

81 -da-te, io qua non resto in fe-de mi-a. Tu sei in-gag-gia-to, e and ar non puo' i più

Recit. *f* *ALL^o*

ALLEGRO

MAR.

To - - niol! Da lui par-

TON.

vi-a. Mio dolce a - mo - re!

ALLEGRO

M - tirmi.... ah che non so pen-sar - lo! Per-derlo a-des - so...

T - Mari-a! Mari-a!

cres. a poco a poco

M or - che dovea spo-sar - lo! Ma - ri - - a! Ma - ri - - a!

TON.

T. o mio dol - ce a - mor! Que - sto col - po man - ca - va al mio

MAR.

TON. cor! ah!..... Ah!.....

SULP. e CAP.

Oh af - fanno! oh tor - men - to! par - ti - re do - vrà! e il dia - vol quella

VIVACE

82 p

S.C. vec - chia con sè non por - te - rà?

CORO Oh af - fanno! oh tor - men - to! par - ti - re do -

Oh af - fanno! oh tor - men - to! par - ti - re do -

S.C. *In o - gni ci -*
-vrà! e il dia-vol quel-la vec - chia con sè non por-te - rà?

The first system of music consists of three staves. The top staff is a vocal line in bass clef with lyrics. The middle staff is a vocal line in treble clef with lyrics. The bottom staff is a piano accompaniment in bass clef. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 7/8. Dynamics include *f* (forte).

S.C. *-mento, sul cam-po d'o - nor, in o - gni ci -*
In o - gni ci - mento, sul cam-po d'o - nor, in o - gni ci -

The second system of music consists of three staves. The top staff is a vocal line in bass clef with lyrics. The middle staff is a vocal line in treble clef with lyrics. The bottom staff is a piano accompaniment in bass clef. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 7/8. Dynamics include *f* (forte).

S.C. *-men-to, sul cam-po d'o - nor,..... un an-giol fu di pa -*
-men-to, sul cam-po d'o - nor,..... un an-giol fu di pa -

The third system of music consists of three staves. The top staff is a vocal line in bass clef with lyrics. The middle staff is a vocal line in treble clef with lyrics. The bottom staff is a piano accompaniment in bass clef. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 7/8. Dynamics include *string.* (string) and *f* (forte).

TON.

SULP. e CAP.

Ah!.....

Ah!.....

- ce..... di pa - ce pel Reg - gi - men - to o - gnor.

- ce... .. di pa - ce pel Reg - gi - men - to o - gnor.

ce..... di pa - ce pel Reg - gi - men - to o - gnor.

83

M *ff*
 O - gni mia spe - me mi toglie il ciel.....

I *ff*
 O - gni mia spe - me mi toglie il ciel.....

ff

M
 se a me vien tol - - to quel cor fe - - del! ah!.....

T
 se a me vien tol - - to quel cor fe - - del! ah!.....

M A - marlo e per - derlo dun - que do - vrò? a.....
 T A - marla e per - derla dun - que do - vrò? a.....

Mduol si bar - ba - ro non reg - ge - rò.
 Tduol si bar - ba - ro non reg - ge - rò.
 ORT:.....duol si bar - ba - ro non reg - ge - rò.

E il diavol quella

M *f* O - gni mia spe - me mi toglie il ciel.....
 T *f* O - gni mia spe - me mi toglie il ciel.....
 O vec - chia *SUL.* Con sè non porte -

C O R O E il diavol quella vec - chia
 E il diavol quella vec - chia

M se a me vien tol - to quel..... cor fe - del, se.....
 T se a me vien tol - to quel..... cor fe - del, se.....
 S - rà?.....

con sè non por - te - rà, no?
 con sè non por - te - rà, no?

M mi vien tol - to quel cor..... fe - del, ah!.....
 T mi vien tol - to quel cor..... fe - del, ah!.....

M quel..... cor..... quel..... cor..... fe - del!
 T quel..... cor..... quel..... cor..... fe - del!

84

A - mi - ci mie - i, vi do l'estremo addi - o! Pietrol... la man; dammi la

sempre stacc.

MARC.

M tu - a, Mat - ti - a; e tu, vec - chio To - ma - so... Ah! qual or -

M^{1a} Che tan - te cu - re mi por - ge - sti... M'abbraccia, o

M^{2a} - ror! Ni - po - te!...

(l'abbraccia)

M^{1a} buon Sul - pi - zio... a - mi - ci ami - ci, ad -

(volendo allontanare Maria dai Soldati)

M^{2a} Qual orror! qual orror!

Mia *di-o!* A te

CORO
SULP. CAP. *f* Ma, co - spet - to è nostra figlia, e suo pa - dre ognor l'a - mò!
coi Bassi *f* Ma, co - spet - to è nostra figlia, e suo pa - dre ognor l'a - mò!

ff *rall.*

T *p* sem - pre, a - ni - ma mi - a, io fe - del mi ser - be - rò, io fe - del mi ser - be -

POCO PIÙ ALLEGRO
MAR.

MARC. Non ti scor -

TON. Andiam, Ma - ri - a... partiam, Ma -

ORT. rò, a te fe - del.....

SUL. Par - tiam, par - tiam,

Oh af - fan - no! oh tor - men - to! parti - re do -

CORO
Oh af - fan - no! oh tor - men - to!
Oh af - fan - no! oh tor - men - to!

POCO PIÙ ALLEGRO

85 *p* 8

J 46263 J

Mi: *- dar To - - - nio, non ti scor -*

M^{sa}: *- ri - a, la posta è pron - ta, la posta è*

T: *a - ni - ma mi - - a, a te fe - de - - te*

O: *an - diam, par - tia - - mo, par - tiam, si - gno - ra,*

S: *vrà..... *cres.* oh affanno! oh tor - men - - to! parti - re do -*

parti - re do - vrà!..... oh affanno! oh tor - men - - to!

parti - re do - vrà!..... oh affanno! oh tor - men - - to!

cres. a poco a poco

f

Mi: *- dar di me, ah!.....*

M^{sa}: *pron - ta, vien, partiam, Ma - ri - - - a,*

T: *o - gnor sa - rò, a te fe - de - - - -*

O: *par - tiam, par - tiam, mar - - - - -*

S: *- vrà! il dia - vol quella vecchia *f**

parti - re do - vrà! il dia - vol quella

parti - re do - vrà! il dia - vol quella vecchia

f

Mi^a
M^{sa}
T
O
S

vie - ni, ni - po - te, an - diam,
le o - gnor sa - rò, a te
- sa, partiam, si - gno - ra, par -
con sè non porte - rà? *Portez*
vecchia con sè non por - te - rà?
con sè non porte - rà?

Mi^a
M^{sa}
T
O
S

par - tiam, an - diam, par - tiam, par -
fe - del o - gnor, o - gnor sa -
- tiam, par - tiam, an - diam, par -
(i soldati presentano l'arme a Maria)
ar - mes! Vada al dia - vol quell'ar - pi - a, e con lei chi la por -
Vada al dia - vol quell'ar - pi - a, e con lei chi la por -
Vada al dia - vol quell'ar - pi - a, e con lei chi la por -

Mia:
 M:^a - tiam,
 T: - rò,
 O: - tiam,
 S: *f* tò, *f* al dia-vol quell'ar-pi-a, e con lei chi la por-tò, e con
 to, *f* al dia-vol quell'ar-pi-a, e con lei chi la por-tò, e con
 tò, al dia-vol quell'ar-pi-a, e con lei chi la por-tò, e con

f To - nio,
f Ma - ri -
 a te fe -
 par -

86

Mia: To - nio, ah! ah! ah! non ti scor -
 M:^a - a, Ma - ri - a, an - diam, par - tiam, par - -
 T: del o - gnor sa - rò, a te sa - - - rò
 O: - - - tiam, an - diam, par - tiam, par -
 S: lei chi la por - tò, al dia-vol, al dia-vol, e con lei chi la por -
 lei chi la por - tò, al dia - vol, al dia - vol, e con lei chi la por -
 lei chi la por - tò, al dia - vol, al dia - vol, e con lei chi la por -

Mia
- dar..... ah no, di me..... ah no, di

Msa
- tiam..... par - tiam..... par -

T
fe - del, sa - rò..... fe - del sa -

O
- tiam, mar - che - sa, an - diam, par - tiam, si - gno - ra, par - tiam, par -

S
- tò..... chi la..... por -

- tò, con lei..... chi..... la por -

- tò, con lei..... chi..... la por -

Mia
me non ti scor - dar, ah no, di me non ti scor - dar, ah no,

Msa
- tiam, ni - po - te, an - diam, an - diam, par - tiam, par - tiam, par - tiam, par - tiam, an -

T
- rò, fe - del a te o - gnor sa - rò, a te fe - del o - gnor

O
- tiam, si - gno - ra, an - diam, an - diam, par - tiam, par - tiam, par - tiam, par - tiam,

S
- tò, si va - da al dia - vol quell' ar - pi - a, e con lei chi la por -

- tò, si va - da al dia - vol quell' ar - pi - a, e con lei chi la por -

- tò, si va - da al dia - vol quell' ar - pi - a, e con lei chi la por -

J 46263 J

(Maria, salita sulla montagna, si rivolge e saluta tutti)

M^{la}
ah!.....no.

M^{sa}
-diam..... par - - - tiam.

T
sa - - - - - rò.

O
par - - - - - tiam.

S
-tò..... chi la por - tò.

-tò..... chi la por - tò.

-tò..... chi la por - tò.

(Tonio si toglie la coccarda dal berretto e gettandola a terra la calpesta con disperazione)

ATTO SECONDO

INTRODUZIONE - TIROLESE

ANDANTE MOSSO

The first system of musical notation consists of two staves. The upper staff is in treble clef and the lower staff is in bass clef. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 3/4. The music begins with a piano (*p*) dynamic, followed by a forte (*f*) dynamic, and then returns to piano (*p*). There are repeat signs at the beginning and end of the system.

The second system of musical notation consists of two staves. It features a crescendo (*cres.*) marking in the first measure and a decrescendo (*dim.*) marking in the second measure. The dynamics are piano (*p*) throughout. The music continues with a similar melodic and harmonic structure.

The third system of musical notation consists of two staves. It begins with a first ending bracket labeled with the number '1'. The dynamics are piano (*p*) throughout. The music continues with a similar melodic and harmonic structure.

The fourth system of musical notation consists of two staves. It features a piano-piano (*pp*) dynamic marking. The music continues with a similar melodic and harmonic structure.

The fifth system of musical notation consists of two staves. It features a decrescendo (*dim.*) marking. The system concludes with a 'Fine' marking and repeat signs. The dynamics are piano (*p*) throughout.

TRIO

2

p

D. C. ✱

Un salone che mette ad una galleria corrispondente ad un parco.- Porte e finestre laterali.- Un gravicembalo, tavolini, ecc.

ORTENSIO

3 Ecco le carte che il notaro invi_a. Il Duca e la sua madre per le sei saran

RECITATIVO

(Orten. parte) (con un braccio al collo; ma di tempo in tempo gestisce per provare che la ferita va meglio)

SULPIZIO

qui. Feste! allegria! Po-ve-ra figlia! Iopiù non ho coraggio di ve-der-la sof-

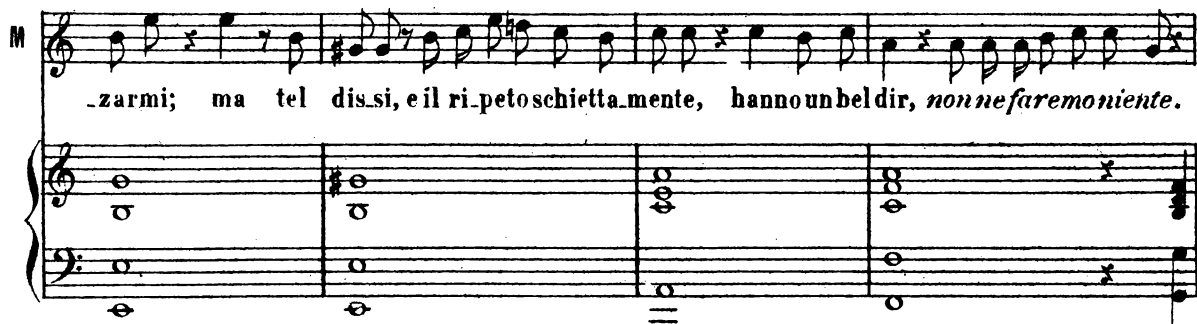
-frir: già da quattr'ore le van storpiando i piedi, perchè impari il minu-et-to... e quella, a-bi-tu-

-a-ta a salta-re con noi li-be-ra-mente, piange e ri-pe-te: non ne faccio niente!

MARIA

Vesti-ta da gran da-ma... Oh mio Sul-pi-zio! io non ne posso più... vonno ammaz-

M *zarmi; ma tel dis-si, e il ri-petoschietta-mente, hannounbeldir, nonnefaremoniente.*



SULP. MAR. SULP. *Pazien.za, fi-glia mi-a! La tua fe-ri-ta? Gra-zie! va meglio as-*



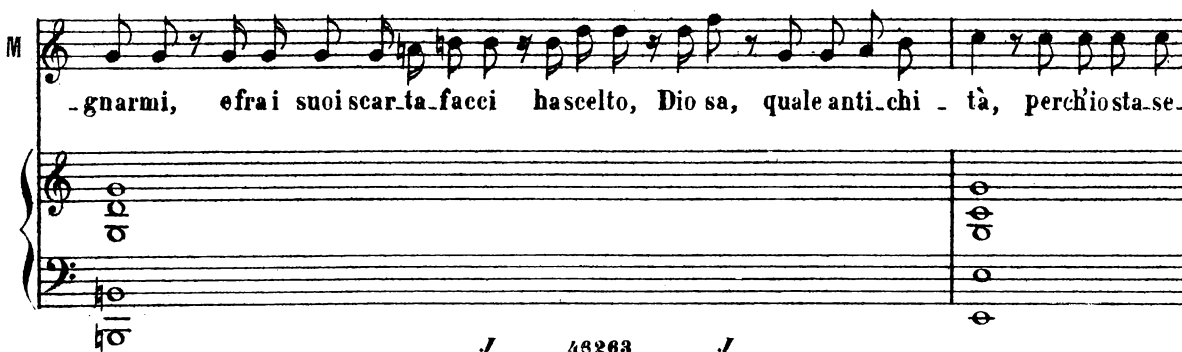
S MAR. SULP. *-sai. Per questo, il Reggimento subi-to, spero, non raggiungera-i! Resta a vedersi come andran le*



S MAR. *cosè... Vidi la zi-a vesti-ta comm'il faut... Siam da ca-polu-na romanza vuole o-ra in-se-*



M *-gnarmi, e frai suoi scar-ta-facci hascelto, Dio sa, quale anti-chi-tà, perch'io sta-se-*



(a due)

M

-ra po-i la canti allor che vi sa_rà gran gente; ma, tu vedra-i: *non ne fa_re moniente.*

M

SULP.

Io Tonio voglio...e non Baroni, o Duchi. Retrocedere adesso!...a cosa fatta! figliuola, sei tu

S

MAR. SULP.

matta? Tonio per me si fe' sol_dato, ed i_o... Tut_to que_sto va ben; ma non igno_ri

S

che ambo fum_mo fe_ri_ti, ed or nemme_no sa_per possa_mo dove il Reggimento si ri_

S

MAR. SULP.

_tro_vi... La zi_a! Che im_por_ta! Zit_ti... Mi_se_ri_cor_dia! che toi_

ALLEGRO MAESTOSO

S

-let-te!

ALLEGRO MAESTOSO

MARC. (*in toupet*)

REC.

La ro-man-za in que -

REC.

M^{sa}

-stio-ne è rit-ro-va-ta. È co-sa pre-li-

SULP.

MARC.

M.¹
 -ba-ta... Ve-ne-re scen-de... (E monta il mal u-mo-re.) Che

SULP.

MARC.

M.²
 di-te? I-o! nulla af-fat-to. Ve-ne-re scen-de fra la not-te o-

MARIA

M.³
 -pa-ca per ve-de-re co-lui che amor le in-spi-ra... Musi-ca del Ma-estro Caf-fa-ri-el-lo... (Sul-

SULP.

MARC.

M.⁴
 -pi-zio, sen-ti?) (Oh bel-lo!) Eb-ben, Ma-ri-a, stu-pi-da

M.⁵
 resti? andia-mo... voi zit-to: tu sta at-ten-ta... in-co-min-ciamo.

TERZETTO

MARIA, la MARCHESA, SULPIZIO

(la Marchesa si pone al clavicembalo)

ANDANTE

MARIA

Sor-ge - - va il dì del bosco in.

se - - no, e Ve-ner bel - la scen-dea dal.....

ciel; (piano a Maria) cor - - re - - va in tal soggior - no a -

SULP. Il nostro can-to e - ra più bel.

- me - no, sull'orme a-mi - che del suo fe - del. Rataplan ra.ta -

SULP. 3

Soprano part with lyrics: *Rataplan ra-ta-plan ra-taplan rataplan rata-plan! è il Reggimen-to ch'egual non ha.*

Maria part with lyrics: *plan ra-taplan ra-taplan! è il Reggimen-to ch'egual non ha.*

Marcato part with lyrics: *Eh... ma che sen-to*

Maria part with lyrics: *Perdon, per-don, m'e-ro di-strat-ta, perdon, perdon.*

Maria part with lyrics: *ma-i?*

Sulphore part with lyrics: *E-ra di-strat-ta: perdon, per-*

Maria part with lyrics: *Ab! ca-ra zi-a, per-don. E questo a-*

Marcato part with lyrics: *Va ben, va ben: ri-comin-ciam.*

Sulphore part with lyrics: *-don.*

Mia

- man - te, a cui..... Ci - pri - gua donava il pre - mio.....del va -

Mia

- lor, il più gen - ti - le, il più gen -

Mia

- ti - le.....del - la.....cit - tà e del - la bel - tà... del - la bel -

Mia

- tà... del - la bel - tà, o ben su - pre - mo!... egli è

SULP.

Della bel - tà... o ben su - premo!... egli è

M^{ia} là, egli è là, egli è là, dav-ver, egli è là, egli è là, proprio
 MARC.
 Che! che!

S là, egli è là, egli è là, dav-ver, egli è là, egli è là, proprio
 ALLEGRO stacc.

7 *f* *p*

M^{ia} là, dav-ver, egli è là, egli è là, proprio là, ec-co l'un-
 M^{sa} che di-con es-si? quale or-ror!

S là, dav-ver, egli è là, egli è là, proprio là, ec-co l'un-
f *p* *cres.*

M^{ia} -de-ci-mo ch'egual non ha, ec-co l'un-de-ci-mo ch'egual non
 M^{sa} che di-con es-si?

S -de-ci-mo ch'egual non ha, ch'e-gual non ha, non
 8

rall. (a Sulpizio)

Mi:
 ha. (Che no - ia, ohi - mè! che no - ia!

M^{sa}:
 quale or - ror! zit - ti là! andiamo a -

S:
 ha. (Che no - ia, ohi - mè! che no - ia!)

rall.

MARC. MAR. (alla Marchesa con dispetto) (piano a Sulpizio)

vanti. Sia pur co - sì. Ma non c'è ca - so... non c'en - tra

1^o TEMPO

8

Mia:
 qui. Vener scorgen - do tan - to vez -

Mia:
 - zo - - - sa, l'e - co del mon - te e del - la

M^{1a} val - le
 MARC. (*suggerendo*) di Fi - lo - me - na l'an - sia ge -

Di Filomena l'ansia gelosa....

M^{1a} - lo - sa ri - pe - te - ran - no col suon d'a -
 M^{2a} *ripeteranno col suon d'amor...*

M^{1e} - mor, i sospir d'a - - - mor.
 M^{2a} i sospir d'a - - - mor. Oh ni -
 Sulp. (Io pre - fe - risco a quei so - spi - ri d'un buon tam - bu - ro il bel ru - mor.)

M^{2a} MAR. - po - te, sospiriam come le i. Ah davvero io ri - nuncio. Almeno al Reggi -

MARC.

Mi:
 -mento più fa-cil era il can-to. Oh ciel, oh ciel, che sen-to! ah qual ri-

VIVACE MAR.
 M.^{sa} -spo-sta! En a-vant! en a-vant! co-si la
 S.^{ulp.} Ed a-vant! co-si la

9 **VIVACE**

Mi:
 schiera in marcia va. En a-vant! en a-vant! en a-

S
 schiera in marcia va. En a-vant! en a-vant! en a-

M.^{sa} -vant! en a-vant! ra-taplan plan plan! en a-vant! en a-vant! en a-

S -vant! en a-vant! ra-taplan plan plan! en a-vant! en a-vant! en a-

Mia *MAR.* _vant! e già la schiera in mar_cia va... en a_vant! en avant! en a -

S _vant! e già la schiera in mar_cia va... en a_vant! en avant! en a -

Ah! qual orror!

Mia - vant en a_vant ra_taplan plan plan! en a_vant en a_vant en a -

M^{sa} possi_bil ma_i!

S - vant en a_vant ra_taplan plan plan! en a_vant en a_vant en a -

(Sospiro)

pp

Mia - vant! e già la schiera in mar_cia va... en a_vant! plan plan!

M^{sa} ah qual orror! quale orror!

S - vant! e già la schiera in mar_cia va... en a -

f

Mia *f*
 en a - vant plan plan en a - vant ra - ta -

M^a
 av - vi - lup - pa - re ad un can - to sì gen - ti - le la can - zon d'un mi - li -

S
 - vant plan plan en a - vant en a - vant ra - ta -

Mia *f*
 - plan en a - vant ra - ta - plan en a -

M^a
 - tar! quale or - ror! quale or - ror! quale or - ror!

S *f*
 - plan en a - vant ra - ta - plan en a -

M^{ia} *pp*
 - vant en a - vant en a - vant en a - vant ra - ta - plan plan plan en a -

M^a
 qual or - ror! pos - si - bil ma - i che si

S
 - vant en a - vant en a - vant en a - vant ra - ta - plan plan plan

- vant en a - vant en a - vant ra - ta - pian en a - vant! già la schiera in marcia

M^{sa} possa av - vi - lup - par ad un can - to sì gen - til la canzon d'un mi - li -

S en a - vant en a - vant ra - ta - pian en a - vant! già la schiera in marcia

va..... en a -

M^{sa} - tar! qual orror!..... pos - si - bil ma i che si pos - sa av - vi - lup -

S va, bat-taglion..... oh che pia - cer! bat-taglion..... en a - vant en a -

- vant.....

M^{sa} - par ad un can - to sì gen - ti - le la canzon..... d'un mi - li -

S - vant bat-taglion..... oh che pia - cer! bat-taglion..... en a - vant en a -

Mi^oen a - vant bat - ta - glion en a - vant

M^{sa} - tar! ah qual or - ror! ah qual or - ror! ah qual or -

S - vant en a - vant bat - ta - glion en a -

11 *f* *ff*

M^{ia} en a - vant e già la schiera in mar - cia

M^{sa} - ror! av - vi - lup - par..... con un can - to sì gen -

S - vant en a - vant en a - vant plan plan en a - vant plan

pp

M^{ia} va sì sì la schiera in mar - cia va en a - vant bat - ta - glion

M^{sa} - ti - le la can - zon d'un mi - li - tar! ah l'or - ror! ah l'or -

S plan sì sì la schiera in mar - cia va en a - vant bat - ta -

f *ff*

Mi: *pp*
 en a_vant en a_vant en a_vant en a_vant en a_vant en a_vant

M^{sa}: *pp*
 -ror! ah l'or_ror! av_vi_lup-par..... ad un can_to si gen -

S: *pp*
 -glion en a_vant en a_vant en a_vant plan. plan en a_vant plan

pp

Mi: *accel. f*
 -vant e già la schiera in mar_cia va ra_ta_plan plan

M^{sa}: *f*
 -ti_le la can_zon d'un mi_li_tar! ah qua_le or -

S: *f*
 plan plan plan plan plan plan plan plan plan ra_ta_plan plan

12 *f accel.*

Mi: *pp*
 plan plan plan plan plan ra_ta_plan plan plan plan plan plan la la la la

M^{sa}: *pp*
 -ror! ah quale or_ror! ah quale or_ror! ah qua_le or_ror!

S: *pp*
 plan plan plan plan plan ra_ta_plan plan plan plan plan plan plan

pp

M^{ia} *la la la la la..... la..... la.....*

M^{sa} *la*

S *can - - zon d'un mi - li -*

oh..... qual pia - -

M^{ia} *la e già la schie-ra, già la schiera in mar-cia va, in*

M^{sa} *-tar, ah! con un can-to mi - li - tar, qua - le or - ror, ah*

S *-cer! e già la schie-ra, già la schiera in mar-cia va, in*

M^{ia} *mar - - - cia va, in marcia va, in marcia*

M^{sa} *qual or - ror, qua - le or - ror, quale or - ror, ah quale or -*

S *mar - - - cia va, in marcia va, in marcia*

(Maria entra nelle propriestanze)

M^{ia}
va, in marcia va, in marcia va.

(la Marchesa s'allontana sdegnata)

M^{sa}
-ror, ah quale or - ror, ah quale or - ror!

(mentre Sulpizio sta per andarsene dal fondo s'incontra con Ortensio)

S
va, in marcia va, in marcia va.

RECITATIVO

ORTENSIO
Giusto voi grana - tier. C'è abbasso un mi - li -

SULPIZIO
Cos'è acca - du - to?

13

RECITATIVO

0

_tar... ma di quei gros_si! ha u_no spal_li - no d'ôr.

S

U - no spal -

S

- li - no! (Cospetton! fos_se lu_i? ci vorria questa! che guaz.za - buglio al-

ORT.

S

(parte) Un giorno o l'al_tro... ed

- lo - ra e che tem - pe - sta!)

0

es_ser dee pur bel_lo! dee can_giarsi in quartier tutto il ca.stello.

SCENA ED ARIA

MARIA

14

MODERATO

MARIA

De-ciso è dunque... cange-rà il mio fa-to: nè a-proteggermi al-cun è qui spro-

M -na - to.

15 LARGHETTO

MAR.

Le ric-chez-ze ed il gra - do fa-sto - - so non m.

M
 pos - sono il co-re can - giar. Ce - lar deg - gio il mio duo - lo af - fan -

M
 - no - - so, e quest' al - ma ad o - gno - ra in - gan - nai. Fra le

M
 gemme e i tes - su - ti non tro - va pa - ce al - cu - nai mio lun - go do -

M
 lor, ah!..... Esser bel - la a che dun - que mi

16

M
 gio - - va, se o - gni pa - - ce, o - gni pa - ce vien tolta al mio

M cor, se o - gni pa - ce, ogni pa - ce vien tol - ta al mio

M cor? Per sì fa - tal con - tratto tutt'è le - tizia in -

RECIT?

M - tor - no, la mia sven - tu - ra io com - pirò in tal 17 giorno.

ALLEGRO

(tamburo sul palco)

MAR. Ma co - sa sen - to io ma - i? Ciell...

f (Banda dentro le scene)

M

ah! millu - dessi!

M

Que - sta mar - cia guer - rie - ra...

M

ah! son pur des - si!

ALL° VIVACE

18 *p*

M

Oh tra - spor - to!

M

oh dol - ce eb - rez - za! son..... gli a - mi - ci del mio

M cor. Bei pia - cer

M di gio - vi - nez - za ri - tor - na - te al - men con

M lor; bei pia - cer di gio - vi -

M - nez - za deh! tor - na - te almen con lor, bei piacer

M bei piacer deh! torna - te, tornate a me: ah!..... di

ALL.^o MOD.^o

M

gio - ja bra - ma - ta, di te - ne - ro af - fet - to..... già

ALL.^o MOD.^o

19 *p*

M

sen - to nel pet - to l'ar - ca - no po - te - re:

M

di gio - ja bra - ma - ta già sen - to nel pet - to l'ar -

M

- ca - no po - ter. È li - ra cal - ma - ta degl' a - stri ne -

M

- mi - ci, a gior - ni fe - li - ci ri - tor - na il pen -

M *p accel.* 3 3 3 3 3 3 3 3

-sier.....

accel.

M *tr* *tr* *f*

..... E li - ra cal - ma - ta de -

20 *f* *p*

M *p*

-gli a - stri ne - mi - ci, a gior - ni fe - li - ci ri -

f

M *f* 3 3 3 3

-tor - na il pen - sier, a giorni fe - li - ci ri - torna il pen -

f

M *rall.* *f* *tr*

-sier..... ri - torna, ri - tor -

a tempo *ff*

M

TEN. - na.

CORO

BASSI

f

E le-i, nostra figlia, qual pia_cer, qual de_stin! l'an_

f

È le-i, nostra figlia, qual pia_cer, qual de_stin! l'an_

6-----

f

stacc.

-ti_ca tua fa_miglia ti vede al_fin, ti vede al_fin, l'an_

-ti_ca tua fa_miglia ti vede al_fin, ti vede al_fin, l'an_

8-----

MAR.

rall.

Oh tra_

-ti_ca tua fa_miglia ti vede al_fin, ti vede al_fin.

-ti_ca tua fa_miglia ti vede al_fin, ti vede al_fin.

M **21** -spor.to di dol - cezza! songlia - mi - ci, error non è. Bel pia - cer di gio - vi -

M *rall.* *a tempo*
-nez - za deh! con es - si torna a me, deh! torna a me, deh! torna a

M me, deh! torna a me..... Di gio - ja bra - ma - ta, di

M te - ne - ro af - fet - to..... già sen - to nel pet - to l'ar - ca - no po -

M -ter. È fi - ra cal - ma - ta degli a - stri ne - mi - ci, a....

M *accel.*
 gior - ni fe - li - ci ri - tor - na il pen - sier.....
 p

M *cres. tr*

 p

M È li - ra cal - ma - ta de - gli a - stri ne -
 C O R O Ah! qual de - stin! ah!
 Ah! qual de - stin! ah!

22
 p

M - mi - ci, a gior - ni fe - li - ci ri - tor - na il pen - sier. Evvi - va la
 p

M
 Fran - - - cia! ev.vi.va la Fran - - - cia! la pa.cedel

C O R O
 Ev.vi.va la Francia! ev.vi.va la Francia!
 Ev.vi.va la Francia! ev.vi.va la Francia!

M
 cor..... del cor..... la..... pa - ce, la
 ah vi - va la..... pa - ce, la
 ah vi - va ki pa - ce, la

M
 pa - ce del cor..... la..... pa - ce, la
 pa - ce del cor, la..... pa - ce, la
 pa - ce del cor, la pa - ce, la

M

pa - ce del cor! vi - va la Fran - cia! vi - va la

pa - ce del cor! la fa - mi - gia, qual de -

pa - ce del cor! la fa mi - gia, qual de -

23

Detailed description: This system contains the first three staves of music. The top staff is a vocal line with lyrics 'pa - ce del cor! vi - va la Fran - cia! vi - va la'. The middle two staves are piano accompaniment, with the right hand playing chords and the left hand playing a bass line. A measure number '23' is marked in a box above the piano part.

M

Fran - cia! vi - va la Fran -

-stin! si ti ve - de

-stin! si ti ve - de

8

Detailed description: This system contains the next three staves. The vocal line continues with 'Fran - cia! vi - va la Fran -' and '-stin! si ti ve - de'. The piano accompaniment features a prominent bass line with repeated notes and chords. A measure number '8' is marked above the piano part.

M

-cia!

al - fin.

al - fin.

8

Detailed description: This system contains the final three staves. The vocal line concludes with '-cia!' and 'al - fin.'. The piano accompaniment continues with a similar bass line pattern. A measure number '8' is marked above the piano part.

TEN. e BASSI

SULP.

SULPIZIO

Oh! camerati! a_mici! Veh! Sul_pizio! Sì, Sul_pizio in persona, che vi

24

RECITATIVO

s stringe e v'abbraccia tutti quanti. Tomma-so? Am-brogio? Pie-ro? nes-sun

s MAR. TON. MAR. (correndo a Tonio) (a Sulpizio)
manca all'appello! Oh sì, nessuno! E neppur Tonio. Ah! Tonio! mio! maguarda,

M TON.
ha u-no spallin! Per bac-col quand'un si è messo in te-sta di mo-ri-re sul

T

cam-po dell' o - no-re, non c'è che dir... o sale in al-to, o muo-re.

SULP.

TEN. e BASSI

Ma voi, miei buoni a - mi-ci, un bicchie-ri-no for-se ne be-ve-re-ste? Fi-gu-

MAR. SULP.

-rar-si! E se tor-na la zi-a? Sta-ran-ce-la-ti in fondo al parco. Or-tensi-o!

ALLEGRO
ORTENSIO

SUL.

25

Mi-se-ri-cordia! Sen-za tan-te sma-nie, a co-stor fa-te

ALLEGRO

ff

S

ORT. SULT.

da-re u - na bot - ti - glia. Ce ne vuo - leu - na bot - te. Me - no ciarle: sien

ORT.

Io poi... No, che non

TEN. e BASSI

gli ordini esegui - ti... e se re - siste... Già in - te - si siamo. An - diam.

TEN. e BASSI

(i soldati portano via Ortensio)

vengo. An - diamo, an - dia - mo. ALL^o

f risoluto

calando

TERZETTO

MARIA, TONIO, SULPIZIO

26

ALLEGRO

MARIA *ff*

TONIO *ff*

SULPIZIO *ff*

Stretti insiem tut-ti tre, qual fa - vor! qual pia - cer! non può il cor sostener tal fa -

ff stacc.

M *r*

- vor..... Stretti insiem tutti tre, qual pia -

T *r*

- vor..... Stretti insiem tutti tre, qual pia -

S *r*

- vor..... Stretti insiem tut-ti tre, qual pia -

f *p*

M *-cer! non può il cor, non può il cor tal fa - vo - re, tal mer - cè, non può il cor so - ste -*

T *-cer! non può il cor, non può il cor tal fa - vo - re, tal mer - cè, non può il cor so - ste -*

S *-cer! non può il cor, non può il cor tal fa - vo - re, tal mer - cè, non può il cor so - ste -*

M *-ner..... Stretti in - siem tutti tre, tut - ti*

T *-ner..... Stretti in siem tutti tre, tut ti*

S *-ner..... Stretti in - siem, stretti in siem tut - ti*

M *tre, qual pia - cer! qual fa - vor! qual pia -*

T *tre, qual pia - cer! qual fa - vor! qual pia -*

S *tre, qual pia - cer! qual fa - vor! qual pia - cer!*

M *cer!* qual fa - vor! sia - mo qua tut - ti tre, qual pia - cer! qual pia -

T *cer!* qual fa - vor! sia - mo qua tut - ti tre, qual pia - cer! qual pia -

S qual fa - vor! sia - mo qua tut - ti tre, qual pia - cer! qual pia -

M *cer!* siamo qua tut - ti tre, siamo qua tutti tre,..... siamo

T *cer!* siamo qua tut - ti tre, siamo qua..... tut - ti tre, siamo qua.....

S *cer!* siamo qua tut - ti tre, siamo qua tut - ti tre, siamo

M qua tut - ti tre,..... qual pia - cer! qual pia - cer! qual pia - cer! siamo qua.

T tut - ti tre, qual pia - cer! qual pia - cer! siamo qua.

S qua tut - ti tre, qual pia - cer! siamo qua.

SUL. *r* Bel tempo an - da - to!

27 Dol - ce me - mo - ria!

MARIA *r* Da noi lon - ta - no.... **TONIO** Ma tor - ne - rà.

S *r* Ti sei por - ta - to. Lo sper in -

T *r* Sì, tor - ne - rà. **MAR.** Il tempo an - da - to tornò per

S - va - no Lo sper in - va - no.

M *pp* me, il tempo an - da - to tor - nò per me a lui vi - cin, vi -

pp

M. *r*
 -cin, vi - cino a tè..... *r* Stretti in siem tut - ti tre, qual fa - vo - re! non può il
 TON.
 SUL. *r* Stretti in siem tut - ti tre, qual fa - vo - re! non può il
 Stretti in siem tut - ti tre, qual fa - vo - re! non può il
stacc.

M. *r*
 cor so - stener tal fa - vor..... *r* Stretti in - siem tutti tre,
 T. *r* cor so - stener tal fa - vor..... Stretti in siem tutti
 S. *r* cor so - stener tal fa - vor..... Stretti in siem
f *r*

M. tut - ti tre, qual pia - cer! qual fa
 T. tre, tut - ti tre, qual pia - cer! qual fa -
 S. stretti in siem tut - ti tre, qual pia - cer! qual fa - vor!
tr. *tr.*

M -vor! qual pia - cer! qual fa - vor! sia - mo qua tut - ti

T -vor! qual pia - cer! qual fa - vor! sia - mo qua tut - ti

S qual pia - cer! qual fa - vor! sia - mo qua tut - ti

M tre, qual pia - cer! qual pia - cer! sia - mo qua tut - ti tre, sia - mo

T tre, qual pia - cer! qual pia - cer! sia - mo qua tut - ti tre, sia - mo qua.....

S tre, qual pia - cer! qual pia - cer! sia - mo qua tut - ti tre, sia - mo

M qua tut - ti tre,..... sia - mo qua tut - ti tre,..... qual pia - cer! qual pia -

T tut - ti tre, siamo qua..... tut - ti tre, qual pia -

S qua tut - ti tre, siamo qua tut - ti tre,

M *FF* -cer! qual pia_cer! sia_mo qua. Per lui tu dèi par-

T *FF* -cer! qual pia_cer! sia_mo qua. Tu parle_rai per me...

S *FF* qual pia_cer! sia_mo qua. **28**

VIVACE

M -lar. Per lui, per lui tu dèi par-lar. Nè de-vi poi tar-

T per me tu dèi parlar, per me, premiardèila mia fè.

S Ma...

M -dar. Non c'è ma... non c'è ma...

T Non c'è ma... non c'è ma...

S Ma... ma... ma... ma... ma u-di-te, u-di-te al-

M 

T 

S 

men. *Ma voi voi non sa - pete, u - di - te, u - di - te, u - di - te.*



M 

T 

S 

Ei m'ama immensa - men - te. Ei m'ama im - mensa -

Il cor e la sua fè.

me. U - di - te me, u - di - te me.



M 

T 

S 

mente Tu par - le - rai per me.

Tu par - le - rai per

Voi non sa - pe - te, u - di - te me. U - di - te me.

cres.



M Oh si, lo de-vi tu. Tu par-le.

T me. Tu par-le-ra-i,

S Voi non sa-pe-te... ma non sa-pete an-cor... ma...

M -ra-i, tu par-le-rai... non posso amar-ne un al-tro se l'amor suo mi

T tu par-le-ra-i, lie-ti sare-m per te... mi die-de la sua fè.

S voi... no... sì... voi... ma... ma...

cres.

M diè. **1^o TEMPO *ff*** Stretti in-siem tut-ti tre, qual fa-

T Stretti in-siem tut-ti tre, qual fa-

S al dia-vo-lo voi e me! **[29] ah!.....**

1^o TEMPO *ff* *stacc.*

M *vor!* qual pia_cer! non può il cor... so_ste_ner... tal fa_vor..... Stretti in -

T *vor!* qual pia_cer! non può il cor... so_ste_ner... tal fa_vor.....

S

M -siem tut_ti tre, tut - ti

T *Stretti in - siem* tut - ti tre, tut - ti

S *Stretti in - siem,* stretti in - siem tut - ti

M tre, qual pia_cer! qual fa_vor! qual pia -

T tre, qual pia_cer! qual fa_vor! qual pia -

S tre, qual pia_cer! qual fa_vor! qual pia_cer!

M *-cer!* qual fa - vor! sia - mo qua tut - ti tre, qual pia - cer! qual pia -

T *-cer!* qual fa - vor! sia - mo qua tut - ti tre, qual pia - cer! qual pia -

S qual fa - vor! sia - mo qua tut - ti tre, qual pia - cer! qual pia -

M *-cer!* sia - mo qua tut - ti tre, sia - mo qua tut - ti tre.....

T *-cer!* sia - mo qua tut - ti tre, sia - mo qua..... tut - ti

S *-cer!* sia - mo qua tut - ti tre, sia - mo qua tut - ti

M sia - mo qua tut - ti tre,..... qual pia - cer! qual pia -

T tre, sia - mo qua..... tut - ti tre, qual pia -

S tre, sia - mo qua tut - ti tre,

senza rall.

M
cer! qual pia - cer! sia - mo qua, siam qua tut - ti tre.

T
cer! qual pia - cer! sia - mo qua, siam qua tut - ti tre.

S
qual pia - cer! sia - mo qua, siam qua tut - ti tre.

senza rall.

RECITATIVO

MARCHESA

30 Che vedo! un uffi-zia-le!... e voi, Sulpi-zio, qui rinchiuso con lor, che

RECITATIVO

MARIA

Mf. fa - te? Oh zi - a! quest'è quel To - nio che salvommi un giorno da cer - ta mor - te,

(timida) MARC. TONIO

quest'è l'a - mor mi - o. Che amor!... che di - te vo - i? Si - gno - ra...

MARC.

SULP.

Zit-to! al-du-ca Krakentorp sposa è Ma-ri-a... Cio-è (perdo-ni) sbaglia un po' la zi-a!

È promes-sa sol-tan-to suo mal-gra-do; ed orche Tonio ca-pi-tano è fat-to,

e che la vuole, va a monte ogni contrat-to. Co-me, Sul-pi-zio...

vo-i... in tal guisa parla-te? voiche sa-pe-te... Ma, si-gno-ra... U-sci-te...

nè qui o-sa-te mai più di porre il pie-de. Qual bal-dan-za è la vo-stro!

(a Maria che piange)

(parte)

T

Io va-do e tor-no... Ma-ri-a, sa-rai mia sposa al nuo-vo giorno.

SUL. MARC. SUL. MARC. (a Maria)

Bravo! Che di-te? Ad-diogli ho det-to. E vo-i ri-ti-ra-te-vi to-sto, in-van

MAR.

MARC.

M^{sa}

pian-ge-te. Par-to... ma To-nio... E quando ob-be-di-re-te?

MARC.

(Maria dà uno sguardo a Sulpizio, e parte)

Fer-ma-te-vi, Sul-pi-zio... chiu-de-te quel-la por-ta, ve-ne

SUL.

(Sulpizio dà una sedia alla Marchesa, poi siede egli pure)

MARC.

SUL.

M^{sa}

pre-go. (Che dir vor-rà?) Sa-pe-te che le noz-ze son vi-ci-ne... Ed an-

MARC.

S
 -cora la ra-gazza è più che mai testarda ed in-si-sten-te. Ob-bli-gar-la con-

M:^o
 - vien. Non ne fa-re-mo nien-te. Ho gran fi-ducia in vo-i... Che far po-

S
 -tre-i? Un gran sè-gre-to con-fi-dar do-vre-i al-la vostra o-ne-

M:^o
 -stà... Par-la-te pu-re. A-maste un gior-no? (Oh Di-o!) Cosa in-ten-

S
 -de-te? Ec-co-vi un fo-glio. A me? Sì, lo leg-ge-te.

Educata nella mia gioventù troppo severamente, è toltami ogni via di conoscere la società... al primo comparire nel mondo vidi un giovane ufficiale francese; mi piacque... lo amai... partii... (La Marchesa mostra segni di gran commozione, Sulpizio la guarda). Da un matrimonio clandestino ebbi una figlia... Circondato poscia il suo Reggimento dall'inimico, ei dovette salvarsi con la figlia... d'allora, più novelle udì di lui, nè della bambina. Ora una mano celeste a me la guida; ma, per mio rossore, publicar non posso in faccia agli uomini, per legami di famiglia, per inimicizie nazionali, che fui sposa... e quella che ad ogni istante abbraccio... quella Maria, che voi mi rendeste, quella è mia figlia... (La Marchesa, quasi piangendo, si getta ai piedi di Sulpizio.)

SUL. Ah! signora... Ta-ce-te. Vo-i... la let-tera a dun-que... e che far pos-so?...

MARC. dispo-ne-te di me co-me vi piace... Al Du-ca Krakentorp la per-suade-te di pas-sar in i-

MARC. sposa... e sopra tut-to non sve-la-te il mi-stero... Vado... vo-lo... Ma-ri-a sa-rà...

S. già vo-i... per-chè...v'in-tendo... An-da-te pre-sto... Io vo-lo... Ed io v'at-tendo.

SEGUE LA TIROLESE SENZA SORDINI.

N.B. Nel tempo che si suona la Tirolese, la Marchesa dirà le seguenti parole:

Cominciano a suonar—questo è il segnale,
 Che la Duchessa arriva.
 Duchessa gentilissima!
 Signor Notajo... Dame... Cavalieri
 Sedete, accomodatevi.

TIROLESE

ANDANTE MOSSO

31

Musical notation for measures 31-32. Measure 31 features a piano (*f*) dynamic. Measure 32 features a piano (*p*) dynamic. A repeat sign is present at the end of measure 32.

Musical notation for measures 33-34. Measure 33 includes a crescendo (*cres.*) dynamic marking. Measure 34 includes a decrescendo (*dim.*) dynamic marking.

32

Musical notation for measures 35-36. Measure 35 includes a piano (*p*) dynamic marking. Measure 36 includes a piano (*p*) dynamic marking.

Musical notation for measures 37-38. Measure 37 includes a piano (*p*) dynamic marking. Measure 38 includes a piano (*p*) dynamic marking.

Musical notation for measures 39-40. Measure 39 includes a piano (*pp*) dynamic marking. Measure 40 includes a piano (*pp*) dynamic marking.

dim.

33
TRIO

Fine *p*

D. C.

RECITATIVO

DUCHESSA

Mio figlio il Du-ca, oc-cu-pato alla cor-te, non può ve-nir; ma, o -

34

RECITATIVO

D

MARC. SUL.

-vè vostra ni - pote? Tut-tor-a alla *toilette*, ma verrà - tosto. Ebben? Come facciamo?

S

MARC.

essa non vuol ve-nir... stre-pi-ta, grida... Se più fa l'ostinata, io son, Sulpizio mio, precipitata.

SUL. MARC. SUL.

S'el-la me lo conce-de, posso metterla a par-te del se-gre-to. E cre-de-te? Anzi, ho

MARC.

Oh! quand'è questo,

fermo, o mia signo-ra, che a sua madre, Mari-a nulla saprà ne - gar.

The first system of the score includes a vocal line (Soprano) and a piano accompaniment. The vocal line begins with a rest followed by a melodic phrase. The piano accompaniment consists of a simple harmonic accompaniment in the right hand and a bass line in the left hand. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is common time (C).

di-te-le tutto... ma che venga...e presto.

NOTAJO

Del Duca ho la procu-ra, a cui sol manca

The second system continues the musical score. It features a vocal line (Soprano) and a piano accompaniment. The vocal line has a rest followed by a melodic phrase. The piano accompaniment continues with a simple harmonic accompaniment. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is common time (C).

Che qui sen vien.

la firma del la spo-sa.

SOPR.

Dav-ve-ro, ell'è vezzo - za.

TEN. e BASSI

Dav-ve-ro, ell'è vezzo - za.

The third system of the score includes vocal lines for Soprano, Tenor, and Bass, and a piano accompaniment. The Soprano line has a rest followed by a melodic phrase. The Tenor and Bass lines have rests followed by a melodic phrase. The piano accompaniment continues with a simple harmonic accompaniment. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is common time (C).

FINALE SECONDO

ALLEGRO VIVACE

(piangendo)

MARIA

MARIA

Ca-ra ma-dre!

MARCHESA

MARCHESA

Ma-ri-a! Oh fi-glia...

35

ALLEGRO VIVACE

F

SUL. (ad entrambe sottovoce)

CORO Soprani

MSA

zit-to! Giu-di-zio... Un compi-men-to a-vrà la

MAR. (alla Marchesa)

MARC.

fe-sta! Deg-gio se-gnar? Ah! la mia brama è

ALLEGRO ASSAI (odesi un improvviso rumore)

MSA

que-sta.

36

ALLEGRO ASSAI

FF

MAR.

f

Giu - - sto ciel! qua - li gri - da! qual chias - so!

MARC.

f

Giu - - sto ciel! qua - li gri - da! qual chias - so!

SUL.

f

Giu - - sto ciel! qua - li gri - da! qual chias - so!

TONIO

DONNE

f

Giu - - sto ciel! qua - li gri - da! qual chias - so! Mi se -

DONNE

f

- gui - te. A che nuo - von co - stor?

ff

TEN.

ff

Ti rin - co - ra, ama - ta

BASSI

ff

Ti rin - co - ra, ama - ta

ff

fi - glia; per gio - var - ti sia - mo qua. D'o - gni mal la tua fa -
 fi - glia; per gio - var - ti sia - mo qua. D'o - gni mal la tua fa -

- mi - glia te di - fen - de - re sa - prà. Tergi il pian - to, affrena il
 - mi - glia te di - fen - de - re sa - prà. Tergi il pian - to, affrena il

duo - lo: in noi fe - de a - ver puoi so - lo. Se o - gni spe - me in te sva -
 duo - lo: in noi fe - de a - ver puoi so - lo. Se o - gni spe - me in te sva -

MOD^o TON.
 - ni,..... per te so - la o - gnun è qui. La mi - se - ra for -
 - ni,..... per te so - la o - gnun è qui.

37 *MOD^o*

T
-za - ta si vuol da noi sal - va - ta: lei sola è il no - stro be - ne, nè ci si dee ra -

T
-pir, nè trarla adun i - men, nè trarla adun i - me - ne ch'el la non può com -

T
-pir, ah no,.... non può compir.

CORO
Ah no, giammai, no, no. Ma par - la - te, par -

Donne
Ah no, giammai, no, no.

38

ALLEGRO

SOLDATI

- la - te. *f* Vi - van - die - ra al Reg - gi - men - to l'ha ve -

ALLEGRO

Vi - van - die - ra al Reg - gi - men - to l'ha ve -

DONNE

- du - ta e l'a - do - rò. Qual or - - - - - ror! oh av - vi - li - -

- du - ta e l'a - do - rò.

- men - to! vi - - van - - die - - ra al

SUL.

(La Mar - che - sa in cor ge - lò.)

Reg - - gi - - men - to! Vi - vandie - ra!

MAR.

ANDANTE

Si. [39] Quando il de - sti - no, in mezzo a stra - ge ri - a nellor seno fan -

ANDANTE

Mi.^a *ciul - la mi get - tò, es - si han rac - col - to la mi - se - ria*

Mi.^a *mi - a, e i pri - mi pas - si mie - i cia - scun gui - dò. Pò - treb - be*
CORO di CONNE
A vil non può tener - si,

Mi.^a *mai di - menti - carli il cor..... se non e -*
se già confessail ve - ro;

Mi.^a *- si - ste..... che per lo - ro a - mor, se..... none -*
s'è il labbro suo sin - ce - ro, se a - per - to mostra il cor.
col canto

Mi: *si - ste che per lo - ro, per loro a - mor?.....* 40 *Tutto è pa -*

Mi: *le - se! che far deg - gio a - desso? Che di - rà mai! Ne mori - rò. Ah! ar -*

TON. MAR. **LARGHETTO MARC.**

(Maria va per

Msa: *re - sta! per me sig - rando lor... per me sol - tanto! ah! tar -*

LARGHETTO
p

MAR. **ALL.?** *ff* *Oh ciel, che intende dir!*

MARC. *Rec.* *re - sta! Vie - ni, deh! vie - ni! sagri - fi - car non*

TON. *ff* *Oh ciel, che intende dir!*

SOPR. e TENORI *ff* *Oh ciel, che intende dir!*

SULP. coi BASSI *ff* *Oh ciel, che intende dir!*

ALL.?

ff

M.
voglio un cor sì bello. In me tac - cia l'or - go - glio, e quel ch'el - la sce -

(ponendo Tonio nelle braccia di Maria)

M^{sa}
- gliava amante o - nesto, alfin ot - ten - ga. È questo.
TON. ALL^o

SUL.
Qual è desso?

SOP. e TEN.
Qual è desso? Va

COR.
Qual è desso?

Qual è desso? **41**
ALL^o
p cresc.

MAR. TON.
To - - nio! Ma - ri - - a!

SUL.
ben! Bra - va, bra - va, bra - va, si - gno ra zi - a!

S

Senon a-ves-si il mu-staccio le da-rei pro-prio un mi-li-ta-re ab-

ALL? VIVACE **DONNE**

S

-braccio. Oh che scan-da-lo! che or-ro-re! que-sto i-

ALL? VIVACE

MAR.

TON.

SUL.

SOP.

TEN. men fainor-ri-dir. Andiam,par-

BASSI

Sal-vez-za al-la Fran-

Sal-vez-za al-la Fran-

Sal-vez-za al-la Fran-

Sal-vez-za al-la Fran-

Sal-vez-za al-la Fran-

Sal-vez-za al-la Fran-

Sal-vez-za al-la Fran-cia,

Mia
-cia, a' suoi lie-ti di! vi - van le gio - je

T
-cia, a' suoi lie-ti di! vi - van le gio - je

S
-cia, a' suoi lie-ti di! vi - van le gio - je

-tiam. Qual in - so - len - za!

-cia, a' suoi lie-ti di! vi - van le gio - je

a' suoi lie-ti di! vi - van le gio - je

Mia
che a - mor nu dri! salvezza alla Fran -

T
che a - mor nu - dri! salvezza alla Fran -

S
che a - mor - nu - dri! salvezza alla Fran -

Andiam, par - tiam.

che a - mor nu - dri! Salvezza alla

che a - mor nu - dri! Salvezza alla

Mia
T
S

-cia! sa_lute al_la glo - - - ria! sal_vezza al_la

-cia! sa_lute al_la glo - - - ria! sal_vezza al_la

-cia! sa_lute al_la glo - - - ria! sal_vezza al_la

Andiam, partiam.

Fran - cia! sa_lute al_la glo - ria! sal_vezza alla

Fran - cia! sa_lute al_la glo - ria! sal_vezza alla

Mia
T
S

ff Fran - cia!

ff Fran - cia!

ff Fran - cia!

ff Fran - cia!

ff Par - tiam!

ff Fran - cia!

ff Fran - cia!